

تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني
في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية "يلنجال"
جونواعى كريان سدارجو

بحث علمي

مقدم لكلية التربية بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
(S.PdI) لاستيفاء بعد الشروط للحصول على الشهادة
في تعليم اللغة العربية

PERPUSTAKAAN IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
NO. KLAS K T-2009 013 PBA	No REG : T-2009/PBA/013 ASAL BUKU : TANGGAL :

قدمته :

فطرى رحواتى

DO23.04.00.

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية
بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

٢٠٠٩

الملحق : توصية المشرف

الشان : مناقشة البحث العلمي

حضرة صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع والملاحظة مايلزم تصحية في هذا البحث العلمي فنرى أن

البحث العالمي للطالبة :

الاسم : فطرى رخمواتى

رقم القيد : DO2304050

الموضوع : تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب الفصل الثانى فى تعليم

اللغة العربية بالمدرسة العالية "بيلنجوال" جونواعى كريان سيدوارجو.

واف للشروط المطلوبة، والباحث مستعد لإشتراك المناقشة للحول على شهادة

(SI) فى قسم اللغة تعليم اللغة العربية فى كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية

الحكومية سورابايا ونرجو أن تقام مناقشة هذا البحث العلمى فى أقرب وقت ممكن.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ٢٩ يناير ٢٠٠٩

المشرف



دكتور اندوس جنيدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٨٢٥٢٣

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمى الذي كتبه الطالبة :



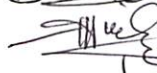

الاسم : فطرى رحمواتى

رقم القيد : DO ٢٣٠٤٠٥٠

الموضوع : تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب الفصل الثانى فى تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية "بيلنجوال" جونواعى كريان سيدوارجو

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحها وأنها إستقت على شهادة S.Pd.I فى قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة :

- () الرئيس : الدكتور اندوس جنيدى الماجستير
() الكاتب : سلطان مسعود S.Ag.
() المناقشة الأولى : الدكتور اندا إني فورواتى الماجستير
() المناقش الثانى : الدكتور الحاج محمد نعمان الماجستير

سورابايا، فبراير ٢٠٠٩

عميد كلية التربية




الدكتور الحاج نور حميم الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٤٢٧٣٩

ABSTRAK

Ruang ideal untuk membangun dan menciptakan kesadaran ialah pendidikan. Adanya proses bernalar, mencari, mengenal, mengetahui, memahami dan menggunakan menjadikan pendidikan sebagai ruang yang hidup. Subyek pendidikan adalah peserta didik, seluruh rangkaian pendidikan termasuk system belajar menempatkan peserta didik sebagai proses pendidikan. Peranan peserta didik tidak lagi duduk, diam, mendengarkan, mencatat dan pasif melainkan turut terlibat aktif dalam mengemukakan gagasan, bertukar pengetahuan, *sharing* pengalaman, dan melakukan evaluasi diri bersama.

Dalam meningkatkan keterampilan berbicara peserta didik, maka, harus memperhatikan keaktifan siswa dalam berbicara. Sehingga membutuhkan partisipatif siswa dalam proses pembelajaran. Pendidikan partisipatif adalah suatu paradigma baru dimana dalam proses pembelajaran lebih mengutamakan partisipatif siswa untuk lebih aktif dalam proses berpikir, bernalar dan berkreasi dengan cara berdiskusi dan berbagi pengalaman sehingga mereka tidak jenuh dalam proses pembelajaran.

Berdasarkan penjelasan di atas peneliti mengangkat judul **“Pengaruh Pendidikan Partisipatif terhadap Keterampilan Berbicara dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Bilingual Junwangi Krian Sidoarjo”**.

Tujuan dari penelitian dalam skripsi ini adalah untuk mengetahui bagaimana pengaruh pendidikan partisipatif terhadap keterampilan berbicara dalam pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Bilingual Junwangi Krian Sidoarjo dengan menggunakan metode deskriptif kuantitatif, untuk mengetahui data tersebut penulis menggunakan beberapa teknik dalam pengumpulan data yaitu observasi, interview, dokumentasi dan angket serta nilai guru. Kemudian dianalisa dengan memakai rumus “product moment”. Dari hasil penelitian penulis menyimpulkan bahwa pendidikan partisipatif berpengaruh kuat terhadap keterampilan berbicara Bahasa Arab siswa karena jumlah t hitung = 0,826 lebih besar dari t tabel pada taraf signifikan 1% = 0,413 dan 5% = 0,320 maka H_a diterima H_o ditolak sehingga ada korelasi yang signifikan antara penerapan pendidikan partisipatif terhadap kemahiran Berbahasa Arab di Madrasah Aliyah Bilingual Junwangi Krian Sidoarjo.

Dalam akhir skripsi ini penulis juga memaparkan beberapa saran untuk siswa agar lebih giat lagi dalam mengembangkan ketrampilan berbahasa Arab dan guru agar lebih memberi kesempatan siswa dalam mengembangkan kreasinya, dan ide-idenya serta mempersiapkan beberapa metode dan media.

المحتويات البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

i	.....	موضوع البحث
ii	.....	توصية المشرف
iii	.....	التصديق
iv	.....	الشعار
v	.....	الإهداء
vi	.....	كلمة الشكر والتقدير
viii	.....	Abstraksi
ix	.....	المحتويات البحث
١	.....	الباب الأول: مقدمة
١	.....	أ - خلفية البحث
٣	.....	ب - قضايا البحث
٣	.....	ج - أهداف البحث
٤	.....	د - منافع البحث
٤	.....	هـ - توضيح بعض المصطلحات
٦	.....	و - فروض البحث
٧	.....	ز - طريقة البحث
١١	.....	ح - خطة البحث

١٤	الباب الثاني : دراسة نظرية
١٤	الفصل الأول : تربية المشاركة
١٤	أ - التعريف تربية المشاركة
١٩	ب - الأهداف تربية المشاركة
٢٠	ج - عناصر تربية المشاركة في المدرسة
٢٤	د - عناصر تربية المشاركة في عمالية التعليم
٢٥	هـ - عوامل التربية
٢٦	الفصل الثاني : مهارة الكلام
٢٦	أ - التعريف مهارة الكلام
٢٦	ب - الأهداف مهارة الكلام
٢٨	ج - أقسام مهارة الكلام
٣٠	د - طريقة التعليم مهارة الكلام
٣٢	هـ - العوامل المؤثرة في مهارة الكلام
٣٤	و - العوامل المؤثرة في تعليم الكلام
٣٦	ز - الطريقة العامة لتعليم اللغة العربية
٤١	الفصل الثالث: تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية
٤٣	الباب الثالث: دراسة ميدانية
	الفصل الأول: نظرة عامة عن مدرسة العالية بيلنجوال "الأمانة"
٤٣	جونواعى كريان سيدوارجو

الباب الأول

مقدمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- خلفية البحث

التربية هي لتنمية جميع نواحي الطلاب وشخصها. أو في اللغة الوجيلد
جيزة أن التربية هي تعني معاملة الناس معاملة الحسنة.¹

كانت التربية تعطي حرا عميقا للطلاب حتى عرفت مواهب الطلاب
العلمية وتطورا سليما. ينبغي للمدرس أن يرى طلابهم جموعا من الأفراد
الخاصة ولا بد له من موهبة مختلف ألوانهم من المواهب والذكاء والمهارة
وغيرها. اعتمادا على ذلك أن أهم إحدى المقاييس لتعيين نجاح التربية هي
مدى رادت ذكاء الطلاب ومواهبهم حتى نشأت في أحسن النشأة وتبلغ إلى
الحد الأعلى.²

فمن المعروف تربية المشاركة بمعنى مايدل على المواد. تربية المشاركة فيها
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كل الناس يتعلق بها وبخاصة الطلاب. إنما هذا الشكل التربوي يعتمد على القيم
لديمقراطية و الجمعية واستقلال الناس بذاتهم أي الطلاب. غلاوة على ذلك
كان المدرسون بوصفيهم فريقا لجهازة الأمور السهولة للطلاب من تأدية
أرائهم و أعمالهم و المشاورة و البحوث في شئ.

¹ يترجم من،

H. Sudiyono, Triyo Supriyatno, Moh. Padil, *Strategi Pembelajaran Partisipatori di Perguruan Tinggi*.
Kutipan dari Penerbit UIN Malang Press 2006.

² يترجم من،

Muis Sad Iman, M.Ag. *Pendidikan Partisipatif Menimbang Konsep Fitrah dan Progresivisme John Dewey*
(Yogyakarta Safiria Insania Press, 2004), hal. 4.

إن اللغة هي الأمور الضرورية في الحياة، وتتواصل بها الناس. ما يريدون إلى غيرهم ويعتبرون ما في صدورهم. أو آلة في تعبير أغراضهم.^٣ واللغة عند علماء النفس هي الوسيلة على تحليل آية صورة أو فكرة ذهنية إلى أجزائها أو خصائصها. ويمكن تركيب هذه الصورة مرّة أخرى في أذهاننا أو أذهان غيرنا بتأليف كلمات ووضعها في ترتيب خاص :

كما هو المعلوم ان اللغة هي الكلام ليس الكتاب.^٤ والكتابة هي نشاطة الإنسان الثانية بعد نشاطة من الاستماع.

ونعلم ايضا ان اللغة العربية اربع مهارات وتتكون من مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولازم على طالب اللغة ان يتعمق بتلك المهارات. ومن احدى المهارات هي مهارة الكلام وبعبارة اخرى ان مهارة الكلام تعتبر من أهم المهارات. لماذا ؟ لأن اللغة هي الكلام ولا الكتابة. واللغة هي الوسيلة الوحيدة التي تستطيع بها الفرد يتصل بالثقافة الأخر وأنها اي اللغة هي العنصر الأساسي في تقوية الرابط والفرد التفاهم بين الأمم.^٥ بالكلام نعرف ما في ذهن الإنسان ونعرف ما المراد بقول القائل.

لترقية مهارة الكلام طلاب في المدرسة فلا بد علينا - معاشر المعلم - ان يهتم بتعليم الحوار فيها بيد اهتمام تعليم المهارة الأخرى لكن لمهارة الحوار

^٣ نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيروت، دار النفايس : ١٩٩١)، ص ١٥.
^٤ ترجم من،

Juwariyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya : Al-Ikhlās, 1992), hal. 122.

^٥ فتح على يونس منهج لتنظيم اللطيم اللغة العربية لأجانب (بحث تحرير)، (القاهرة، دار الثقافة، ١٩٨٧)، ص. ٥٠.

دور عظيم لمهارة الكلام لأن في تعليم الحوار يتعلم الطالب عن كيفية التعبير والكلام باللغة العربية غير انها ليست محتاجا الى مهارة الكلام فحسب.
 من البيانات السابقة فيبحث الباحث عن العناصر المهمة للتعليم بالطريقة المشاركة . وسمى الباحث هذا البحث بالموضوع :تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجوا

ب. قضايا البحث

١. كيف تطبيق تربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجوا ؟
٢. كيف مهارة الكلام لدي الطلاب في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجوا ؟
٣. كيف تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجوا ؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة تطبيق تربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجوا.

٢. لمعرفة مهارة الكلام لدي الطلاب في تعليم اللغة العربية بالمدرسة

العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. لمعرفة تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثانى فى

تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالفة بيلنجوال جونواعى كريان

سيدوارجو.

د. منافع البحث

أما منافع هذه البحث العلمى فكمايلى :

١. لإعطاء المعطيات عن أهمية تربية المشاركة فى عملية التعليم بالخصوص

نحو مهارة الكلام. لأن مهارة الكلام دورا مهما فى تعليم المتعلم

كمثل لإتصال بين المدارس والطلاب فى المدرسة العالفة بيلنجوال

جونواعى كريان سيدوارجو.

٢. ليكون هذا البحث العلمى نافعا للكتابة خاصة والقارئ عامة عن

فائدة تربية المشاركة فى عملية التعليم فى المدرسة العالفة بيلنجوال

جونواعى كريان سيدوارجو. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. إعانة الفكر للمدرسة العالفة بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو

على تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية

والمشكلات التى تواجهها الطلاب فى تعليم اللغة العربية.

٥. توضيح بعض المصطلحات

ستفصل الباحثة بعض المصطلحات في موضوع هذا البحث ابتعاد

عن وقوع الخطاء وسؤا لفهم لما ورد في هذ البحث العلمى :

تأثير : مصدر من أثر - يؤثر - تأثيرا. هو القدرة من الشئ مادة

كانت أو إنسانيا او غيرها الذى ذوقدرة أو سلطة.^٦

تربية المشاركة : بمعنى مايدل على المواد. التربية المشاركة فيها كل الناس

يتعلق بها وبخاصة الطلاب فى عملية تعليم.^٧

مهارة : هى الحال الذى يصوربه قدرة الشحص كيفية كانت ام كمية.^٨

الكلام : هو القول^٩

هى القدرة على إستخدام الأصوات بدقة، وتمكن من

الصيغ النحوية والنظام وترتيب الكلمات التى تساعد

على التعبير عما يريد المتكلم فى مواقف الحديث.^{١٠}

تعليم : من كلمة علم - يعلم - تعليما وعلامات الضعة وغيرها

جمله يعلمها.^{١١} ان التعليم عامل من عوامل التربية ويخص

^٦ يترجم من،

Wjs. Poerwadarminto, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Balai Pustaka, 1993), h. 741.

^٧ المراجع السابق،

Muis Sad Iman, M.Ag., *Pendidikan Partisipatif*, h. 4.

^٨ يترجم من،

M. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung : PT. Rosdakarya, 1992), h. 1.

^٩ لويس مألوف. منجيد اللغة والاعلام، (بيروت : دار المصرف، ١٩٢٦)، ص. ٢٩٥.

^{١٠} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الاخرى (ام القرى السعودية، ١٩٨٥)، ص. ١٥٣.

^{١١} لويس مألوف، المراجع السابق، ص. ٣٥١.

ويخص في إيصال المعاسومات إلى الذهن وصك حواظ

الشيء بمسائل الفنون والعلوم.^{١٢}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللغة العربية : في اللغة التي يستخدمها العربيون ليعبروا ما في ذهنهم
كتابة كانت أم كلاما

و. فروض البحث

إن الفروض هو الجواب المؤقت نحو مسألة البحث ويجب أن يختبر
صحيحة إختباريا.^{١٣}

وفروض البحث نوعان وهما الفروض البدلية (Ha) والفروض
الصفيرية (Ho). والفروض البدلية ما يظهر العلاقة بين المستقل (Variabel x)
والمتغير التابع (Variabel y) أو وجود التفريقة بين الفرقتين. اما الفروض
الصفيرية ما لا يظهر العلاقة بين المتغير المستقل والتغير التابع أو عدم
وجود التفريقة بين الفرقتين.^{١٤}

١. فروض البدلية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والفروض البدلية لهذا البحث هي وجد علاقة بين تأثير تربية المشا
ركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية
بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.

^{١٢} نفس المراجع. ص. ٣٦٥.

^{١٣} ترجم من،

Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2004), hal 21.

^{١٤} ترجم من،

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta : PT Rineka Cipta
1997), hal 65-66.

٢. فروض الصفرية

أما الفروض الصفرية لهذا البحث هي عدم وجود العلاقة بين تأثير التربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية المدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو.

ز. طريقة البحث

١. مجتمع البحث

والمراد . بمجتمع البحث هو جمع من الأفراد أو الأشياء التي تصف بما يصفه^{١٥} . وزاد سوهارسيمي أريكونطا (Suharsimi Arikunto) بأن الأفراد أو الأشخاص والأشياء التي تكون في موضوع البحث. أما مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب فصل الثاني في المدرسة العالية بيلنجوال جونواعي كريان سيدوارجو.

٢. عينة البحث

المراد بعينة البحث هو تمثيل مجتمع البحث الأصلي أي هي جزء من مجتمع البحث الأصلي^{١٦} . عينة البحث هي جر الأفراد من مجتمع البحث المبحوث^{١٧} . وأخذ الباحث بعضهم نائبا عنهم وإستعملت الباحثة هذه الطريق عينة القصدية (Proposive Sampling). وفي هذه الحالة

^{١٥} يترجم من،

Yatun Riyanto *Metodologi Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Surabaya : Unesa Universari, 2008), hal. 50.

^{١٦}نوقات العيان البحث العلم بيروت زحورالفكر

^{١٧} يترجم من،

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : PT. Rineka Cipta, tt), hal. 113.

جعلت الباحثة الطلاب للفصل الثاني كعينة البحث لأنهم يكونون موضعين البحث يكونهم الدين يعشون في المدرسة العالية بلنحوال ومع لا تشغل عليهم الأمور الأخرى كما شغلت الأمور الطلاب في الفصل الثالث مثل تركهم لتوجيه الإمتحان الحكمي او المدرسة. قال سوحارسمى إن كان مجتمع البحث كثيرا فجاز للباحث أن يأخذ ١٠ % الى ١٥% او ٢٠% الى ٢٥% او اكثر.

٣. نوع البحث

أما طريقة البحث التي إستخدمتها الباحثة هي الطريقة الكمية وهي ما يكثر مطالبة الإستعمال الرقمية من جمع الحقائق وتحليل البيانات وعرض حصول البيانات^{١٨}

٤. طريقة جمع البيانات

(١) طريقة المقابلة (Interview)

وهي عملية الأسئلة ولاجابة باللسان بحيث يتقابل الشخصان أو أكثر تقابلا وتواجهها جسميا وينظر أحدهما وجه الآخر ويسمع بأذنيه وهي آلة لجمع الحقائق الإجتماعية خفية أو جلية.^{١٩} قال بني وهوغس (Beny dan Hughes) إن المقابلة هي حبل بين الشخصين حيث يسلكان على قدر ما يقوم . هل يمران يقابل بينهما . أما

^{١٨} نفس المرجع.

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, hal. 15.

^{١٩} يترجم من،

Sutrisno Hadi , *Metode Reseach 2*, (Yogyakarta ; Andi Off set, 1991), hal. 192.

المنفعة التي تقصد بها الباحثة لمعرفة كيفية نظر الموضوع حيث ينال من نفس الحياة المجردة يحلل من جهة الإحصاء. وتؤتي الفهم في الناحيات التي لم تبحث في الموضوع .

(٢) طريقة الإستبيانات (Angket)

هي طريقة لتقدم الأسئلة المكتوبة المستعملة لحصول إجابة المتسجيبين. وأعطت الباحثة الإستبيانات لطلاب فصل الثاني على التربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعي كريان سيدوارجو.

(٣) طريقة الملاحظة (Observasi)

هي وسيلة في إكتساب الخبرات والمعلومات من خلال ما يشاهد أو يسمع عنه^{٢٠} وهي طريقة مشاهدة الأنشطة بالباشرة أو غير المباشرة.

والملاحظة المستخدمة لهذا البحث هي الملاحظة المباشرة. وتستخدم الباحثة هذه الطريقة لجمع البيانات للطلاب في التربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعي كريان سيدوارجو.

^{٢٠} المراجع السابق،

(٤) طريقة الوثائق (Dokumentasi)

وهي طريقة جمع البيانات ومصدرها مكتوبة من الكتاب

والمجلات والحكايات وغيرها.^{٢١} إستخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة تأثير التربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو.

(٥) طريقة تحليل البيانات

هي طريقة إجابة الأسئلة المستخدمة في البحث.^{٢٢} والإجابة المسئلة الأولى والثانية عن إستعمال قطع للطلاب في التربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية إستخدمة الباحثة المأوية فكما يلي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100$$

او

$$\text{النسبة المأوية} = \frac{\text{تكرار الأجوبة}}{\text{عداد المستجيبين}} \times 100$$

وأما التفسير أو التعيين بالكيفة من الرموز السابق فالقيمة

المأخودة عند سوها رسمي أركو نتاو (Suharsimi Arikunto)

٨٦ - ١٠٠ % : جيدا

٥٦ - ٨٥ % : مقبولا

^{٢١}، المراجع السابق

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*.....hal; 200

^{٢٢} يترجم من،

Koentjoro Ningrat, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta : Gramedia, 1986), h. 173.

٤٠ - ٥٥ % : ناقصا

٣٩ % : قسحا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والإجابة المسئلة الثالثة إستخدمت الباحثة الطريقة الإحصائية
برموز العلاقة " المستوى الأهمية" (Product Moment) يعنى لتعريف
تأثير تطبيق التربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في
تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان
سدوارجوا، وأما رمزها فكمايلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - \sum x)(N \sum y^2 - \sum y)}}$$

البيان :

r_{xy} = رقم مؤثر الأنباط المستوى الأهمية (Product moment)

N = عدد المستجيبين (Jumlah responden)

$\sum x$ = عدد جميع نتائج x (Jumlah seluruh skor x)

$\sum y$ = عدد جميع نتائج y (Jumlah seluruh skor y)

$\sum xy$ = عدد جميع حاصل الضرب بين x و نتيجة y

(Jumlah hasil perkalian antara skor x dengan skor y)

التفسير	في "r" قيمة r_{xy} (Product Moment)
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y ولكن مغيرا جدا	٠.٢٠
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y مغيره	٠.٤٠

وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y بسيطة	٠٤٠٠—٠٨٠٠
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y قوية	٠٨٠٠—٠٩٠٠
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y قوية جدا	٠٩٠٠—٠١٠٠٠

ح. خطة البحث

قسمت الباحثة هذا البحث العلمي الى أربعة أبواب. وسيأتي البيانات فكمايلي :

الباب الأول : المقدمة، قسمت الباحثة هذا الباب الى خلفية البحث قضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث وتعريف بعض المصطلحات وفروض البحث والطريقة البحث وخطة البحث.

الباب الثاني : دراسة نظرية، قسمت الباحثة هذا الباب إلى ثلاثة الفصول. وهي الفصل الأول تبحث عن مفهوم على تربية المشاركة ويشمل على تعريف تربية المشاركة وأهدافها وعناصرها في المدرسة عملية التعليم وعناصرها في عملية التعليم. والفصل الثاني تبحث عن مهارة الكلام ويشتمل على تعريف مهارة الكلام وأهميتها وأقسامها طريقة التعليم المهارة الكلام وبعد العوامل المؤخرة في تعليم الكلام والطرق العامة لتعليم

اللغة العربية. و الفصل الثالث تبحث عن تأثير تربية

المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية.

الباب الثالث : دراسة ميدانية، قسمت الباحثة هذا الباب إلى ثلاثة

فصول. الفصل الأول تبحث عن صورة عامة

بالمدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو (تاريخ

مدرسة وحالة المدرسة). والفصل الثاني تبحث عن

عرض البيانات عن كيف تطبيق تربية المشاركة في

المدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو، وكيف

مهارة الكلام لدي الطلاب في تعليم اللغة العربية

بالمدرسة بيلنجوال كريان سيدوارجو. والفصل الثالث

تبحث عن تحليل البيانات.

الباب الرابع : إختتام : قسمت الباحثة هذا الباب إلى قسمين وهما :

الخلاصة و الإقتراحات.

الباب الثاني

دراسة نظرية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأول : تربية المشاركة

أ- التعريف

وكانت هذه التربية أكثر من التعليم فحسب وهو نقل المعارف والعلوم من المدرس إلى طلابه ولا نقل القيم وبناء التصرفات مع الهيئات فيها يعنى تخصصُ التعاليم إلى بناء المهارات الجيدة والموارد التي تخص خصصت بمجاله اللامي المحتسب ولذلك إتصف إهتمامها إتصافا عمليا.

انما التربية تجري في التزام المدرسي (*Schooling system*) لاتكون أكثر من أن ينقل المدرس علومه ومعارفه نقلا مرتبا وكونه في شكل تيكو التركب فلا شك أن هذه التربية صارت موارد مادية مع آثارها في حياة الناس المجتمعية ولقد صرح المفكر في المجال التربوي بولو فرايري (Paulo Freire) عن هذا المجال الذي يتخذ الناس. اقترح رسوم التربية المشاركة المحاوره.¹

فضلا عن تكلمه بشيء مع إيرا سور أبان حزنه عن العملية التربوية تقيد بشرا. وفي هذا الأمر ظهرت أدوار منهج التربية المشاركة. اعتمادا على اليقظة النقدية اكتشفت هذه التربية لما أغلق من لقيد النظام والتركيب بإنحطاط أوصاف الناس المرتبة.

¹ يترجم من،

Ira Shor dan Paulo Freire, *Menjadi Guru Merdeka Petikan Pengalaman*, (Yogyakarta : Lkis, 2001), hal. 158-163.

أما التربية فهي شكل مناسب صحيح لإيراد اليقظة ونشأتها، وما يجعل التربية شيئا حيا من تحقيق عملية التفكير والبحث والعلم والفهم واستعمال العناصر المعينة. لعبت التربية دورا مهما في استعداد موارد بشرية التي تكون فيها أحسن مهارة لمواجهة أيما آتية عندهم وتستعد التربية أن تحضر مهارة الناس لي يتفكروا تفكيرا نفسيا وناقدا (*Independentt critical thinking*) بأنه من أساس الأمور لنشأة المقدر الجيد لهم.

والموضوع التربوي هو الطلاب واتخذ سائر العناصر التربوية فيها نظامها طلابا عملية في ممارستها ولا يقتصر دورهم أي الطلاب في هذا المجال على الجلسة عند الفصل والوقف والتسجيل في الكتب ونيل العلوم بل يشتركون مع أساتذهم في وضع الأفكار وتقديمها والمطالعة على المعارف والبحث في العلوم والخبرة وإتيان التقدير لما واجهه في الفصل وغير ذلك.

وفي هذا المجال فيمكن للتربية أن تستعدّ الموارد البشرية ليكون إنسانا فاكرا ناقدا. لأن الطلاب هم المصدر الأساسي لنشأة الفكرة الإنسانية. ولإستعداد الموارد البشرية ذوجودة يحتاج إلى التربية المشاركة ونموها يعنى وجود مشاركة الطلاب في عملية التعليم، ودور المدرّس نو المسهل فقد. إذا في تربية المشاركة أكثرها مشاركة الطلاب. ولا يكون الطلاب في هذه الطريقة طلابا سامعين وكاتبين ماقاله المعلم في شرحه الدراسي ولكنهم فعّالون في كل عملية التعليم ربما في تنمية روح الطلاب^٢

^٢ نفس المراجع،

Muis Sad Iman, *Pendidikan Partisipatif Menimbang Konsep Fitrâh dan Progressivisme John Dewey* (Yogyakarta Safiria Insania Press, 2004) hal. ,2-3.

الفكرة للتربية المشاركة : Andragogi المحاور

مالكوم كينوليس (Malcolm Knowles)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بناء على هذه الحماسة، توسعت الفكرة اقترحها Malcom Knowles اقتراحًا. وفي مقالة "The Adult Learner, A Neglected Species" قال أن نظرية التربية المناسبة للبالغ هي "Andragogi" لخصت هذه النظرية أن التربية لا بد فيها للمدارس أن يبدو كثيرا من طلابهم الى أداء المحاضرة مشتركا فعلا. وكانت هذه النظرية عكساب pedagogi علمه الناس في المدارس بهذه الأيام الأخيرة. يصدر هذا الاصطلاح Andragogi من اللغة اليونانية القديمة "Andr" وهو بمعنى رجل بالغ - ليس طفلا وكلمة "Ogogos" بمعنى التوجيه والإرشاد. أما الحرفية هذه الكلمة بمعنى علم أو فن لتعليم البالغين. وصدرت الكلمة pedagogi من اللغة اليونانية السلفية "paid" بمعنى أولاد و كلمة "Ogogos" بمعنى التوجيه والإرشاد. يدولنا أن مايعلمه بعضنا في التعاليم هو الفكرة الثانية أي pedagogi. فضلا عن ذلك ليس من العجيب أن إجراءات التربية لاتقل مبدأ أساسيا ولا يخص على مشاركة الطلاب فيها. أما التربية للبالغين فهي خصصت لإشتراك الطلاب فيها. ولم تكن للمدرس السلطة للتعليم على الإطلاق بل كان يمهده فيه ويحررهم أن يواصلوا محاوره من كل جهة أي عدد المحاوره (Multidialogis) وما كانت المواد الدراسية شكلا نظريا أو وعظا أو خلاصة ولكنها الخبرة الحقيقية ممن إشتراك فيها.

ولذلك أن هذه التربية المشاركة كانت قريبا من المنهاج اندراغوكي (Andragogi) أي التي إتخذت المناهج طلابا لتعاليم البالغين مشاركا وللمدرس دور مهم بوصفية وسيلة ليجعل طلابه دخول مجال المعلومات والمعارف ويحثهم إقتراب العلاقة الوثيقة في الدراسة أي يفهم بعضهم بدواء المشاكل وإحتياج دراستهم النفسية ويضع رسومهم التعليمية ويشخص ما سبق لديهم من حاجتهم المدروسة مع مطابقة بمرور الزمن. وتبديل العملية من Pedagogi إلى Andragogi مكتوب فيما يلي ^٢:

Andragogi	Pedagogi	البيان
إقتراح الآراء بمناسبة الخبرة القديمة وإشتراك عملا فعلاً ويقدر على حمل المسؤولية أكثر	الخضوع على النظام وقبول المعلومات وقل حمل المسؤولية	أدوار الطلاب
الدوافع الداخلية - قدرتهم على رؤية النوافع مباشرة	وجود الدوافع الخارجية نحو من الحكومة والأسرة والثقافة وما رأى الطلاب النوافع مباشرة	تشجيع على الدراسة
يعتمد على الخبرة في الحياة أو المسائل فيها	- يتسلط الأساتيد على الأمور - ما للطلاب الإلتخاب أو قل	اختيار المضمون

^٢ يترجم من،

إعطاء المعارف والخبرة وبنائها	أعطاء المعلومات	المنهج
تبادل المساعدة والتقدير	- وجود السباق	العلاقة بين الطلاب

يتطور Malcolm أفكاره الأساسية الأربع، الأول هو فكرة نفسية وهو انتقل كل ما في أنفسنا من الجهد من اطلاق الإستناد والإعتماد على كل شئ إلى هيئة النشأة حتى صار الناس منفردا متميزا بحياتهم. وبعبارة أخرى أن هيئة الأولاد لاتزال متعمدا على كبارهم أما البالغ كان واحدا مفصلا. بهذه النفسية احتاج البالغون مكافئة بحيث أعلنوا أنهم من يعينوا نفوسهم بذاتهم وإستطاعوا أن يرودهم. اذا ما وجدوا شئاً يمكن اتیان التعيين فيه عند التدريبات، جاء فيه ردّ شديد، وكذلك احتاج هؤلاء الرجال الى المواد النفسية العميقة كى تكون أنفسهم انفصالا مما حولهم رغم أنهم لايزالوا قائمين على ما حولهم مؤقتاً.

والثاني هو دور الخبرة. قيل أن ينمو أحد وتطور الى أحسن ما من هيئة. يجمع كل مانال به من الخيرات والحوادث تجرى بحياته يجعلها كثيرا من المصادر المهمة حتى يجد التجربات الجديدة. وسمي هذا بإعتماد الدروس على اتیان الخبرة الإنسانية.

والثالث هو إعداد الدروس العلمية. أن كلما يكون فرد أكثر ناضجا فيما يواجهه من المحاضرة، فما تكلف أكاديميكية اعداد الدروس بل تعينه المطالبة التطورية وتغير الواجبات والدور الإجتماعية لديه. كان التعلم

للأولاد يجرس على تحقيق الفروض والمطالبة من المدارس، أاملن كان بالغاً أنه

يتطلب به في مواجهة حياتهم من الأعمال والأسرة والرابطة.

والربع الإتجاه الدراسي للأولاد قد اثبت وخصص على المواد الدراسية

اما لغيرهم قد خصص على علاج المشاكل والأمور لديهم لأنه مما احتاجوا الية في حياتهم اليومية من الحاجات لمواجهة كل المشاكل العامة وبوصفهم محررين للمجال الإجتماعية. وهذه الطريقة الدراسية للبالغين قد تكون قائماً على نشأة التربية المشتركة. Progresivisme an sich كان ناقصاً بحيث توالتت من المجتمع الغربي يملك مختلف المبادئ الفلسفية بالمجتمع الاسلامي. وتقران هذه الفكرة مقارنة مع ما يكوم في الاسلام لتحصيل الابداع الجيد الذي يفيد الى نشأة التربية الإسلامية. ومن الأفكار الإسلامية المشتركة للشؤون العامة هي الفطرة التي تصدر من النصوص القرآنية.^٤

ب- الأهداف التربية المشاركة

وهي الأمل يراد وصولها من كل أداء النشاطات.^٥ وقال محمد على

الأهداف هي الرجاء يعنى رجاء الطلاب كنتائج التدريس وهو الجهة والأهداف يراد وصولها.^٦ الأهداف مهمة في عملية التدريس والتعليم، لأنها تؤثر تأثيرها ما في إختيار المادة وطرائق التدريس والتقييم.

^٤ نفس المراجع،

Muis Sad Iman, *Pendidikan Partisipatif...*, hal. 5-6.

^٥ يترجم من

Syaiful Bahri, Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar-Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, 1997), 48.

^٦ ترجم من: M. Ali : ١٢

وأما أهداف تربية المشاركة، فكما يلي:

- ١- يفكر الطلاب فكرا نقدا فرديا
- ٢- يتقن الطلاب بتنمية المهارات التي يملكها الطلاب
- ٣- يشجع الطلاب افكارهم شجعا
- ٤- يكون الطلاب متفاعلين في تبادل الكلام والحوار
- ٥- تصبح عملية التعليم تهتم إلى الطلاب هم الذين موضوعو التربية.

ج- عناصر تربية المشاركة في المدرسة^٧

١. إبداع البيئة التعليمية الموافقة هي تخلق تنظيم الفصل ونشاطاته حتى يمكن مشاركة المجتمع أى مشاركة الطلاب.

في إقامة البيئة التعليمية الموافقة هناك طرق كثيرة فيما يلي :

- أ. تنظيم الغرف أو تنظيم المكاتب أو تنظيم الكراسي أو مثلها.
- ب. مدرّس أو المسهّل يمكن مساعدة نمو البيئة الموافقة إما باللعب و تنظيم البيئة الديموقراطية و إطلاق الكلام بلا خوف، وكذلك

ذقة وعية و مساعدة ترتيب التعليم الموافقة بين الطلاب والمعلم

- حلقة التعليم في تربية المشاركة^٨

أن البيئة أو حلقة في الفصل يجعل تعليم عامليا. ولكن ليس في أشكال قاعة كاملة بل نستطيع أن نستخدم بعضها لجهل مشاركة الطلاب فهي:

^٧ ترجم من،

H. Sudiyono, Triyo Supriyatno, Moh. Fadil, *Strategi Pembelajaran Parsipatory*, (Malang : Penerbit UIN Malang Press, 2006), hal. 13-19.

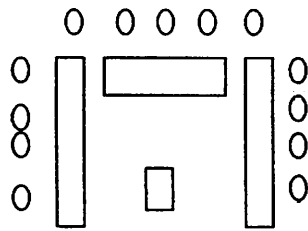
^٨ يترجم،

Sutrisno, *Revolusi Pendidikan di Indonesia Membedah Metode dan Teknik Pendidikan Berbasis Kompetensi* (Yogyakarta: Ar-Ruzz, 2005),h. 81-85.

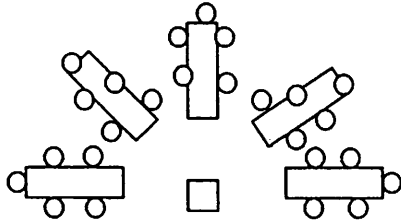
١. شكل حرف

يستخدم هذا الشكل ليستطيع الطلاب أن ينظر المدرس
 ووسيلة البصرية مع الآخرين سمولا. وكذلك يستطيع المدرس
 أن يوزع المادة التعليمية ويطوف حول الطلاب سريعا .

وشكله كما يلي:

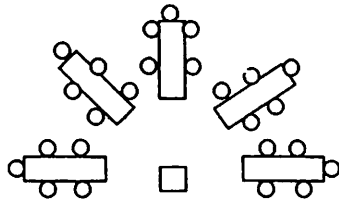


وأما شكل الآخر ليسهل المدرس أن يبدخل ويخرج سمولا



٢. تسق المجموعة هي يجمع المكاتب بدائرة يمكن المدرس التوية

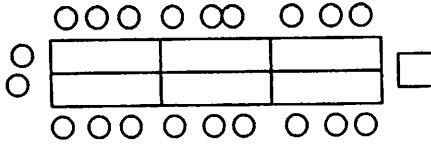
اهلام تسق المجموعة. اذا وضع المدرس المكتب أقرب الشكل
 فالطلاب يدورون كراسيهم لمواجهه أمام الفصل حتى
 ينظرون المدرس والسبورة ولا تجاهل بعضهم بعضا .



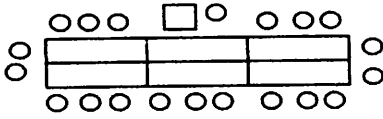
٣. مؤتمرات المكاتب فهي يقلل دور المدرس ويكثر دور

الطلاب. أما شكل فهي المكاتب مستطيل ومجلس المدرس

الزاقية يجعل رسميا.

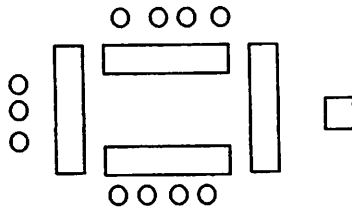


وإذا جلس المدرس في الوسطي فأهمل الطلاب الأخر.



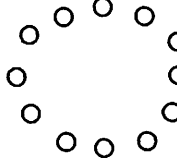
نستطيع أن نشكل المؤتمرات لجميع المكاتب الصغيرة

ووسطاها فارغة



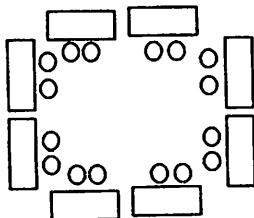
٤. دائرة هي شكل مناسبه في مناقشة كبيرة بدون المكاتب.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id



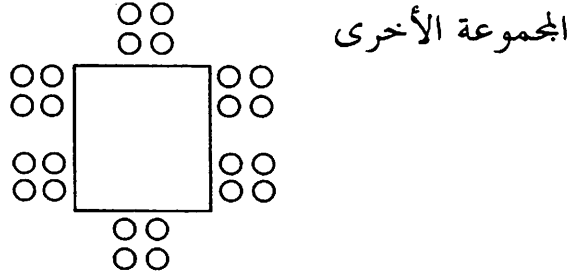
وإذا أراد المدرس أن يجعل مناقشة المجموعة فيستعد

المدرس المكاتب فأمرهم أن يدوروا كراسيهم دائرة.



٥. الفرقة للفرقة

أهدافها يمكن ترقية مناقشة العامة كالمأسة وأنشطة



٢. تخصيص إحتياج التعليم

- أ. يشارك في عملية التعليم كل من يقومون فيها مثلا ذلك المسهل (المدرّس) أو الطلاب المتعلمون.
- ب. ناعة طريقة المناقسة أو المباراة.
- ج. عبر الخبرات، لأنها من أسس عملية التعليم وتتضمن على كل ما حدث في الحياة واقعيا كان أو ملاحظة.

٣. منافسة عملية التشريع ومبارتها

- أ. تبادل الحوار المتعلق بالتعليم.
- ب. يوافق كل الجوائج على الأغراض التي ترجى وكذلك على المادة الدراسية.
- ج. تعيين قسم الوظيفة ومسؤول عنها .
٤. تنمية الطريقة العامة هي تنظيم النشاطات التعليمية مثلا ذلك المشاورة إما بفرقة صغيرة أو كبيرة، وكذلك ترتيب المادة و ترتيب الطالب.

٥. دور التخمين التعليمي

أ. غرض التخمين هو تثمين نمو التعليم عقب عملية التعليم.

ب. تغير الإيجابي هو عوامل النجاح في عملية التعليم.

ج. أن التخمين لتثمين فعالية عملية التعليم أو لتثمين تأثيرها.

د- عناصر تربوية المشاركة في عملية التعليم كمايلي:

- ١- يتكلمون الطلاب إيجابيا في الفصل و الخارجه
 - ٢- يتكلمون المدرسون قليلا ويعطو الطلاب الفرصة الكثير للتفكير
 - ٣- يعد المدرس مصادر وطرق ووسائل العليم المتفرقو
 - ٤- يعامل معلم ومتعلم معاملة جيدة. ويرشد هم حينما يلقون مشكلة
 - ٥- يحترم مدرس آراء الطلاب مطلوقة على صحيح وخطاء ولا يضغط آرائهم أمام الطلاب الأخرين
 - ٦- التعليم لا ينظر من الحاصل المحصول بل في عملية الطلاب في التعليم
 - ٧- يغير الفصل بأحوال وحاجات الطلاب المناسبة
 - ٨- يتم المدرس على أفنة الطلاب في التعليم المتعليم^٩
- وبقول العام أن تعريف المسهل هو تسهيل نيل الشيء في حصول الأغرض المعينة. أو بمعنى لخدمة عملية التعليم و تسريعها لحصول الأغراض وفقا على الحيرة.

^٩ ترجم من،

Nana Sudjana CBSA, Dalam Proses Belajar Mengajar (Bandung, Sinar Baru, 1988) h. 23

- النتائج في التسهيل

- ١- الديمقراطية أو المفتوح في أحوال.
- ٢- المسؤولية إما في الخبرة أو السلوك على المشاركة في عملية التعليم.
- ٣- التعاون إما في استعداد الوسائل وإما الأجهزة.^{١٠}

٥- عوامل التربية

إذا نظرنا إلى العوامل التي تؤثر في الإنسان نجد أنها نوعان : عوامل

عامة، وعوامل خاصة.

فالعوامل العامة هي البيئة - طبيعية كانت أو اجتماعية - وهي كثيرة.

فالوالدان اللذان ولدا الطفل ومناخ القطر، وموقعه الجغرافي، والبيت الذي

نشأ فيه، وحال أهله من الثروة والفقر، وسكناهم في مدينة أو قرية،

والإخوان الذين يعاشرهم، والكتب التي يطلعها، ونوع الحكومة الخاضع

لها، استبدادية أو ديمقراطية - كل هذه وغيرها لها أثرها في تكوين المرء

وصيغه بصيغة خاصة. ولكن هذه العوامل ليست خاضعة لسيطرتنا

وإرادتنا، إنما تأثيرها يتم بالمصادفة من غير قصد.

أما العوامل الخاصة فهي عوامل مختارة من بين العوامل العامة الكثيرة

بقصد التأثير بها في نفس الطفل لتأهيله لأن يكون رجلا كاملا نافعا لإمته

ووطنه.^{١١}

^{١٠} يترجم منى،

H. Sudiyono, Triyo Supriyatno, Moh. Fadil, *Strategi Pembelajaran Parsipatory*, (Malang : Penerbit UIN Malang Press, 2006), hal. 29-31.

^{١١} محمود يونس، التربية و التعليم، كلية المعلمين الإسلامية، كونتور : ١٩٨١، ص. ٦-٧.

الفصل الثاني : مهارة الكلام

أ- التعريف

تعتبر مهارة الكلام من أهم المهارات اللغوية وذلك لأن الكلام مهارة إيجابية تتطلب الطلاب أن يشاركوا مشاركة إيجابية عن موقفهم السلبي وكثير ما نجد أن متعلم اللغة يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة فمهارة الكلام جزء أساسى فى تعليم اللغة الأجنبية وكذلك فى تعليم اللغة العربية. والكلام هو المهارة الأولى قبل جميع المهارات الأخرى وأن الطلاب يتعلمون هذه المهارة قبل تعلمهم أى مهارة وفى هذا المجال يدرّب الطلاب لسانه فى نطق الألفاظ والمفردات والكلمات حتى تكون هذه العمليات مساعدة على ترقية مهارة الكلام الطلاب. إذن أن تدريب الكلام هو أول مايتعلق الطلاب فى اللغة العربية.

وكانت مهارة الكلام من الأمور الضرورية بالنسبة للهدف الأول فى تعليم اللغة العربية وإن طريقة المستخدمة للوصول إلى المهارة دخل الفصل تستلزم الطلاب يكثر العمل والتطبيق فلذلك إستعمال الطريقة المناسبة لترقية مهارة الكلام الطلاب فى العملية والعلمية أمر ضرورى.

ب- أهداف مهارة الكلام

وقد تحقق الأغراض من مهارة الكلام أو التعبير الشفوى على الأمور

الآتية :^{١٢}

١١ محمد صالح سمك، فن التدريس للتربية اللغوية القاهرة، دار الفكر العربى، ص. ٣١٦.

تزويد الطلاب بأفكلامية لمستواهم العقلي وتعويدهم ترتيب هذه الافكار وروابط بعضها بعض.

تزويد الطلاب بشروء اللغة بيئة من الألفاظ والتراكيب التي تعينهم على التعبير عما يعنى لهم من المعانى والأفكار. وتديهم على إستخدام هذه الألفاظ والتراكيب إستخداما صحيحا يوضعها فحائنا سبها من سياق الكلام. تعويد الطلاب على طلاقة اللسان وإجارة النطق وحسن الأداء وتمثيل المعانى عند القاءها والتحدث بها.

أينطق المتعلم الأصوات اللغة الأحنبية وأن يؤدى أنواع النبر والتعليم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أنباء اللغة الأحنبية.^{١٣} أن يستخدم بعض خصائص اللغة فى التعبير الشفوى مثل تذكير والتاء نيث وتميز العدد والحال ونظام الغفل وازمنة وغير ذلك محالزم الكلام بها.

أن يدرك الفرق فى النطق بين الحركات القصيرة والطويلة تقوية ملاحظتهم وتعويدهم سرعة الإجابة وسدادها وإطلاق فى الكلام مع صحته ووضوحته.

الرقى بإذ واقتهم الأدبية وإحساسا تم الفنية لإدراك بعض. نواحي الجمال فى اللغة وتمرينهم على إنتقاء الألفاظ العذبة وإختبار العبارات الجميلة.

^{١٢} محمود كامل الناقاة، المراجع السابق، ص. ١٥٧-١٥٨

أن تعلم الحديث باللغة الأجنبية بعد أساسا لممارسة كثير من أنشطة

لإنسان وتحقيق أهدافه ومن ذلك :^{١٤}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- أ. أن يطلب المتعلم شيئا.
- ب. أن يستعلم عن الاماكن والاوقات والأشخاص.
- ج. أن يطلب من الاخرين عمل شيئا
- د. أن يقيم علاقة ألفة مع أصحاب اللغة.
- هـ. أن يجكى قصة بسيطة او يقول شيئا ما للآخرين.
- و. أن يشتغل الحمالسين بالحديث حتى يحين موعد شيئا.
- ز. أن يفهم لآخرين ويوجههم ويرشدهم.
- ح. أن يقض مواعجه اليوصية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال.

ج- أقسام مهارة الكلام

رأى أحمد عبد الله البشير في أقسام مهارة الكلام على إنه قسمين :^{١٥}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١- المحادثة

أما المحادثة فهي الكلام في المواقف الإتصالية غير المعدة. وتعتبر طريقة الاسئلة والأجوبة من أحسن الطرق وأبسطها وأكثرها فعالية في تدريس المحادثة. وعادة ما يبدأ المعلم إستخدام هذا الأسلوب بأسئلة منه وإجابات قصيرة من الطلاب ومع نمو قدرة الدارسين على الإستجابة للمواقف الصغيرة إلى المواقف الكبيرة التي تستغرف

^{١٢} نفس المراجع، ص. ١٨٨.

^{١٤} احمد عبد الله البشير، طريقة تعليم اللغة العربية بغير الناطقين بها، ص. ٤١.

عدة دقائق أن تتحول الأسئلة والأجوبة إلى مواقف كلامية تقوم

على الحوار بين الشخص.

وبعد الحوار أفضل طرق التعليم المحادثة والتركيب النحوية وذلك

لأنه يعلم المحادثة من خلال مواقف تربية من واقع الحياة التي يعيشها

الدارس.

٢- التعبير

أما التعبير الشفهي فهو التعبير عن النفس بالوصف أو بالسرد

وبالمناظرة في موضوعات يقوم معلم باعدادها.^{١٦} إن معرفة

الطلاب بالمحادثة الفصيحة ليست كافية ليحمله يعبر عن نفسه فقد

تمر بما مواقف يحتاج فيها شرح أفكاره أو التعبير عنها أو توصيل

المعلومات إلى غيره ويبدوان هضا عيسر على كثير من الطلاب

خاصة وهم في سن الثامنة عشرة وحتى يمكن الطالب من

الوصول إلى مشوى جيد في التعبير الشفهي متضمنا الأتي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. التعبير بالوصف

وقد يكون ذلك عن طريقة صررة تعرض على الدارسين

ويطلب منهم المعلم وصفها في ضؤ مستويات ثلاثة :

(١) التكلم على المعالم البارزة في الصورة (التعرف)

(٢) تفصيل الكلام في كل معلم من المعالم السابقة (التحليل)

^{١٥} المراجع السابق، ص. ٤٧.

ب. أبدأ وجهة النظر في الصورة (التقويم أو لصوار الحكم)

وهي إضافة يضيفها الطالب من عنده:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(١) الإجابة عن الأسئلة الإتصالية .

(٢) توجيه أسئلة عن جوانب معينة في النطق.

(٣) إتاحة الفرصة الدارسين أو الدارسين للتحدث عن

فكرة مع إبداء وجهه النظر.

(٤) إعادة النصف مع الإستعانة بكلمات مساعدة.^{١٧}

د- طريقة التعليم المهارة الكلام

الطريقة جمع من الطريقة والطريقة في التعليم هي نظاما الذي يسير

المعلم في إلقاء درسة ليوصل المعلومات إلى أدهان الطلاب سبكل

يتحسن أغراض التربية.^{١٨} في تعليم اللغة الأجنبية طرق كثيرة ولكن

ليست كلها مناسبة بتعليم المحادثة الإبعضا ومنها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. طريقة المباشرة

هي الطريقة لتعليم اللغة الأجنبية التي تلزم المعلم والمتعلم

إستعمال اللغة الهدف مباشرة دون الإستعانة باللغة الأم. إذا

وجدت المفردات الصعوبة التي صعب على المتعلم فهمها فيشرحها

^{١٦} نفس المراجع، ص. ٦.

^{١٧} محمود يونس "التربية التعليم" الجز لأول، كونتور فونوراكو، ص. ١٥١.

المعلم بالإستعمال وسائل الإيضاح أو بالحركة أو بالصور وما إلى

ذلك.^{١٩}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وسميت بطريقة المباشرة لأن المعلم في تدريسة يستعمل اللغة الأجنبية مباشرة ويستعمل اللغة الطلاب. عندما في شرح المفردات لايجوز المعلم أن يستعمل اللغة الأم ولكن يستعمل الإشارة والصور والأفعال الحركية ولا يلجاء إلى التريية.^{٢٠}

٢. طريقة السمعية الشفهية

(أ) أهدافها :

- ١- تهدف إلى تعليم المهارات اللغوية بهذا الترتيب.
- ٢- تهدف إلى تطوير فهم الطالب لإستيعاب حضارة أمة غير أمته من خلال دراسة لغتها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(ب) كيف يتم التدريس

- ١- في المراحل الأولى، يركز على اللغة المتداولة في الحياة اليومية وفي مواقف مختلفة تبني في حوارات قضمن التعبيرات الحية المستعملة والتركيب والمفردات الشاسعة.

^{١٨} الترجم من،

Tayar Yusuf Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 1997), h. 152-153.

^{١٩} المراجع السابق، hal. 154. Tayar Yusuf,

٣. طريقة المحادثة أو الحوار

هي القاء مادة اللغة العربية بالحوار يعني الحوار بين المعلم والمتعلم بين الطلاب وزملائهم لتريد مفرداتهم. عند جويرية دهلان "أن طريقة الحوار هي طريقة تعليم اللغة الأجنبية بالحوارين المعلم والطلاب. والطلاب مع زملائهم أزواجاً وجماعة.^{٢١} تبدأ هذه الطريقة بكثرة السؤال والجواب لكوين الحوار الإتصال في تدريب هذه الطريقة وينبغي على المعلم كلمة السؤال في أول درس استمراراً.

هـ - عوامل المؤثرة في مهارة الكلام

١. النطق

من اتعم هذه الجوانب هي الجانب الصوتي، إذ يرى العربيون الأهمية الكبرى لتعليم النطق مند البداية تعليماً صحيحاً.^{٢٢} فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة أو تعبيراً أو تصحيحاً بعد تعليم بشكل خاطئ. وكن إضحافي الإذهان إنه ليس المطلوب في النطق من أن ينطق الطالب بشكل كامل وتام أى يسيطر على النظام الصوتي اللغة سيطرة متحدثها ولكن السيطرة هنا تعنى القدرة على الإخراج الأصوات بالشكل الذى يمكن التعليم من الكلام مع أبناء اللغة

^{٢٠} الترجم من،

Juwairiyah Dahlan, *Metode Belajar-mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya : Al-Ikhlis, 1992), hal. 119.

^{٢١} محمد عبد القادر احمد، طرق تعليم اللغة العربية، (مكتبة النهضة المصرية، ١٩٨٠)، ص. ٢٢٤.

بصرف النظر عن الوقت الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم

وتنفيذهم: ٢٣

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أى خطة تعليم اللغة الأجنبية ذلك أن المفردات هى أدوات جمل المعنى كما أنها فى ذات الوقت وسائل التفكير فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى لكلمات تحل ما يريد.

وأن تحصل الكلمات ليس المشكلات الوحيدة فى بناء المفردات ذلك أن المتعلم يقع تحت عباء ضرورة كذكر الكلمات السابقة التى تعلمها وفى نفس الوقت إضافة جديدة. ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الطالب يجب أن يتم من خلال.

أ) تقديم كلمات تنص إتصلا مباشرا بالمواقف التى يتعلمون فيها عن أنفسهم.

ب) أناة الفرصة لممارسة إستخدام هذه الكلمات فى مواقف إتصال.

ج) محاولة إعادة تقويم هذه الكلمات فى فترات منظمة حتى لا تنسى.

٣. المواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة الى القواعد بل تر بعضهم ينكرها تماما. أما المتعلمون اللغة الأجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليس ضرورية فى تعليم إستخدام اللغة اى ليست ضرورية للتحث باللغة.

٢٢ محمد صالح سمك، المراجع السابق، ص. ٢١٥.

ولن نتناول هنا مشكلة تعليم القواعد في اللغة العربية لأجانب

بالتفصيل فكذلك إذا نظرنا إلى كتب تعليم اللغة الأجنبية نجدان

القواعد عادة ما تقدم بواحد من طريقتين :

أ) تقدم القواعد \ القاعدة الجديدة من خلال حوار أو موقف

قصص ثم نستنبط وتستخدم في مواقف حوارية جديدة.

ب) تقدم القاعدة ويتم التدريس عليها وحسبها يرى المدرس إما أن يقدم

المفاهيم من خلال الشرح بدعمها بأمثلة سهلة ثم بتمرينات.

و- عوامل المؤثرة في تعليم مهارة الكلام^{٢٤}

المراد بالعوامل المؤثرة في تعليم مهارة الكلام هي كل ما يساعد

الطلاب ليسير في تعليم الكلام. قسمت السائحة عن العوامل المؤثرة في

تعليم مهارة الكلام الى ثلاثة أقسام.

١- المعلم وطريقة تعليمه

المراد هي قدرة شخصية المعلم في حال استخدام الطرائق في

عملية التعليم. المعلم من أهم العوامل التربوية، لأنه وسيلة عظيمة

لإيصال المعرفة الى أذهان الطلاب.

^{٢٢} يترجم من،

Amir Dasen Indra Kusuma, *Pengantar Pendidikan*, (Surabaya : Usaha nasional, 1973), 176-177.

وأما الطريقة يتبعها المعلم لها اثر كبير في عملية التعليم. لذلك

لا بد على المعلم أن يهتم في اختيار طريقة العلم بالتوافق الى

الطلاب ومادة التعليم وأهداف التعليم.

ب- الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية وهي كل ما يستعين بها المعلم على تفهيم

الطلاب من الوسائل التوضيحية المختلفة.^{٢٥} ولها أهمية الكبرى في

تدريس المواد المختلفة من بينها اللغة العربية وهي :

١- وسائل جسمية وهي ماتؤثر في القوى العقلية بواسطة الجلوس،

وضلك بغرد ذات الشيء أو نموذجة أو صورته أو نحو ذلك.

٢- وسائل اللغوية وهي ماتوثر في القوى العقلية بواسطة الألفاظ

ظطر المثال أو التشبيه أو احضد أو المراد. أما وسائل تعليمية

في مهارة الكلام على ثلاثة اقسام فهي :

- الوسائل السمعية وهي يستفاد منها عن طريقة الأذن وأهمها.

- الوسائل البصرية وهي تنقسم الى توعين اساسين : المطبوعة

والوسائل القابلة للغرض با جبهة خاصة.

- الوسائل السمعية والبصرية وهي التي يستفاد منها عن طريقة

العين والأذن.

^{٢٥} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، ٢٤٣-٢٤٦.

ج- البيئة

أن البيئة مهمة جدا في عملية تعليم اللغة العربية ولاسيما في تعليم مهارة الكلام. فلا بد علينا أن نجعل بيئتنا كبيئة العرب من جميع النواحي.

ز- الطرق العامة لتعليم اللغة الأجنبية^{٢٦}

أ. طريقة القواعد والترجمة

أ. أهدافها : تهدف إلى تخريج طلاب ذوى ثقافة عالية وذوى قدرات عقلية كثيرة، ويكون ذلك، بحفظ الفصوص الأدبية عالية المستوى. وبحفظ المتون، مثل المعلقات السبع وخطب كبار الصحابة.

ب. كيف يصل المعلم إلى هدفه.

١. تعليم الطلاب القراءة الدقيقة للنصوص.

٢. أن يفهم ما يقرأ فهما تاما.

٣. ويعرف ويلم بقواعد النحو والصرف.

٤. إعطاء الطلاب عددا من مفردات اللغة الحديثة ويعرف

دلالاتها (الحقيقة والمجاز)

ج. عيوب الطريقة

١. إنها ركزت على مهارة القراءة والكتابة، وأهملت الإستماع

والكلام.

^{٢٦} على ثورى عبد الجليل واحمد زهرا، مذكرة طرق التدريس اللغة الأجنبية، (سورابايا : معهد تعليم اللغة العربية مسجد سونن امبيل الجامع)، ص. ٢٧-٣٩.

٢. الإهتمام الكبير بالترجمة.

٣. تجعل الطلاب يفكر باللغة الأم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤. طريقة التعليم تتم بصورة واعية دقيقة.

ب. طريقة القراءة

١. تهدف إلى :

أ) تكوين القدرة على قراءة اللغة الجديدة في سهولة.

ب) الإستمتاع بالمقرؤ بغية أن يؤدي ذلك إلى إنتاج جمل

صحيحة عند الكتابة وإجابة النطق عند الكلام.

٢. مبادئ تعليم القراءة :

أ. تعليم القراءة في سرعة معقولة مع إستيعاب المروء.

ب. التركيز على القراءة الصامتة السريعة مع القدرة على فهمها.

ج. الكتب المقررة للقراءة كتب متدرجة من السهل إلى الصعب

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ومن المعلوم إلى المجهول.

د. تبني النصوص على المفردات الشائعة.

هـ. المرور بمرحلة شفوية قبل الوصول إلى مرحلة القراءة.

و. بقية المهارات تعطى لخدمة القراءة.

٣. عيوب طريقة القراءة :

أ. إذا لم يلق الطلاب توجيهها فإنهم يهتمون بالكم دون الكيف.

ب. ضعف الطلاب في مهارة استيعاب المسموع ومهارة التكلم

باللغة الجديدة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج. مهارة القراءة وحدها لا تكفى لإجادة الإتصال والمناقشة في

موضوعات مختلفة فلا بد من وجود سبل أخرى مكتملة.

ج. الطريق المباشرة

١. تهدف الطريقة إلى أكساب الطلاب القدرة على التفكير باللغة التي

يتعلمه، سواء كان ذلك في المحادثة أم في القراءة أم في الكتابة. ويتمّ

ذلك بأن يكون إستعمال اللغة إستعمالاً مباشراً بين المعلم والمتعلم

دون لجوء إلى الترجمة، ولا بدّ من مدخل شفهي في تعليم جميع

المهارات لشرح المفردات التي يتعلمها الطالب.

٢. كيف يتمّ التدريس

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(أ) الإهتمام بالنطق الصحيح.

(ب) ينتقل المعلم إلى المواقف اللغة العامة المعشرة عن الحياة اليومية.

(ج) يتمّ تدريس النحو بطريقة وظيفية.

(د) موضوعات القراءة.

(هـ) يتمّ تعليم الكتابة "التعبير".

٣. من فوائد الطريقة المباشرة :

أ) أنها تبعث الحماس والنشاط

ب) تساعد الطلاب على الخلاص من الخوف.

٤. من عيوب الطريقة المباشرة

أ) أحيانا، قد يكسب الطلاب عدم الدقة في التعبير.

ب) التعلم بالطريقة الطبيعية.

ج) الطريقة المباشرة تتطلب مجهودا كثيرا.

٥. الطريقة السمعية الشفهية

أ) أهدافها :

١- تهدف إلى تعليم المهارات اللغوية بهذا الترتيب.

٢- تهدف إلى تطوير فهم الطالب لإستيعاب حضارة أمة

غير أمته من خلال دراسة لغتها

ب) كيف يتم التدريس

١- في المراحل الأولى، يركز على اللغة المتداولة في الحياة

اليومية وفي مواقف مختلفة تبني في حوارات قضمن

التعبيرات الحية المستعملة والتركيب والمفردات الشاسعة.

ج) الحسنات :

١- يحقق الطلاب نجاحا في فهم المسموع والطلاقة في الحديث.

- ٢- يتعود الطلاب على استعمال اللغة الجديدة وعلى تطبيق ما يتعلم.
 ٣- تساعد الطلاب على المشاركة الفعلية في حجرة الدراسة.
 ٤- التردد الجماعي يساعد على إبعاد الخوف والتجمل.

(ج) لعيوب :

- ١- إهتتمت بجاسة السمع وأهملت الحواس الأخرى
 ٢- إنهم يرسدون من غير أن يدركوا المعن، مما يجعلهم يستعملونه في مواقف غير التي أعدت.
 ٣- إجراءات الحفظ تؤدي إلى الملل والسئام.
 ٤- أهملت النواحي الذهنية وركزت على النواحي الآلية.

(د) الطريقة الاتصالية

يهدف تعلم اللغة العربية بهذه الطريقة إلى تعليم الوسائل اللغوية للقيام بالوظائف الرئيسية للغة (إيصال المعلومات، والتعبير عن الأحاسيس والمعاني، والحصو على الأشياء والتفاعل مع الآخرين والتحكم في سلوكهم) مع مراعاة رغبات الطلاب وأهدافهم
 أ- محاسن هذه الطريقة :

- ١- ركزت الطريقة الإتصالية على المعنى
 ٢- السياق فرضية أساسية في هذه الطريقة.
 ٣- نصت الطريقة على أن تعلم اللغة يعنى الإتصال.
 ٤- قربت الطريقة بين مستوى اللغة المراد تعليمة ولغة الحياة اليومية.

٥) مساوى هذه الطريقة :

- ١- لم تحدد الطريقة أولويات لتعلم المهارات الأربع.
- ٢- لا تتبنى الطريقة مبدأ الدرجية في تقديم الأصوات والمفردات والتركيب للطلاب.
- ٣- إن المواد الواقعية المختارة للتعليم كثيرا ما تكون مملة للطلاب.

الفصل الثالث: تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية
تربية المشاركة ونموها يعنى وجود مشاركة الطلاب في عملية التعليم، ودور المدرّس هو المسهل فقد. إذا في تربية المشاركة أكثرها مشاركة الطلاب. ولا يكون الطلاب في هذه الطريقة طلابا سامعين وكاتبين ماقاله المعلم في شرحه الدراسي ولكنهم فعّالون في كل عملية التعليم ربما في تنمية روح الطلاب

مهاره الكلام من أهم المهارات اللغوية وذلك لأن الكلام مهارة إيجابية تتطلب الطلاب أن يشاركوا مشاركة إيجابية عن موقفهم السلبي وكثير ما نجد أن متعلم اللغة يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة فمهارة الكلام جزء أساسي في تعليم اللغة الأجنبية وكذلك في تعليم اللغة العربية.

بعد أن سرحت الباحثة عن تربية المشاركة والمهارة الكلام من القبل فمى هذ الفصل ستقدم الباحثة عن آسارهم هو أثر تربية المشاركة نحو مهارة الكلام للطلاب مدرسة العالية "بيلنجوال" وقد عرفنا فيما سبق على أن مهارة

الكلام هي أهم وسائل للإتصال بين أفراد الجنس البشرى ليعبروا عن أفكارهم ومشاعرهم في مواقف الحياة المختلفة فلذلك لابد لهم أن يكثرُوا تطبيقَ المهارة الكلام كل يوم كمثل في الفصل والخارج الفصل مع أصدقائهم أو المدرسون وحسنت لهم طلاقة والجودة. ويكون ذلك بواسطة وجود التربية المشاركة (إيجابية) المناسبة له. لأنه ولا يمكن الطلاقة ألابكثرُة التطبيق التربية المشاركة (مشاركة الطلاب) إلا في البيئة المدرسة.

الباب الثالث

دراسة الميدانية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأول : نظرة عامة عن مدرسة العالية بيلنجوال "الأمانة" جونواعي كريان سيدوارجو أ- تاريخ نشاط المدرسة

كانت هذه المدرسة فرعا من مؤسسة الأمانة، وهي مؤسسة خيرية وتربوية تقع تحت إشراف معهد الأمانة الحديث الذي أسسها الأستاذ نور خالد مصباح والسيدة رفاعة المحمودة سنة ١٩٩٢. ونشأت مدرسة العالية بيلنجوال في التاريخ ٨- فبراير - ٢٠٠٠.

وكانت معهد الأمانة، بوصفه لمعهد حديث، وجب على الطلاب أن يحسنوا في اللغتين، العربية و الإنجليزية، بالإضافة الكتاب التراثية. ويتكون للطلاب بقبلمهم أن تقبلهم المعاهد التي قصدوها لمواصلة الدراسة بعد تخرجهم من هذا المعهد، متزوين بهذه العلوم الأساسية وبكلى اللغتين. وهذه الوقعة تدفع إلى :

الأول، ظهورا رغبة في إنشاء مؤسسة تربوية حديثة إسلامية للمستوى المتوسط.

الثاني، تحقيقا الإرادة والدى الطلاب بأن كان معهد الأمانة ينشأ مؤسسة تربوية لمواصلة دراسة أولادهم.

الثالث، تقديم الفرص لمخترجي معهد الأمانة بعد تخرجهم من الجامعات

لترقية افكارهم وأمالهم.
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب- الرؤية والرسالة للمدرسة العالية بيلنجوال جنواعي كريان سيدوارجو

- الرؤية المدرسة :

نشأة الإنسان وتطوره في التفكير والذكر والعمل دائما.

- الرسائل المدرسة :

١. تشجيع الغيرة في العبادة والعمل

٢. يزرع في أخلاق الكريمة

٣. ترقية لتربية المتوازنة بين الطاقة العقلية والعاطفية والرحية.

ج- قائمة المدبرين للمدرسة العالية بيلنجوال جنواعي كريان سيدوارجو

كانت أهداف هذه المدرسة التربوية. كمؤسسة رسمية، مثل ما قصدته

المدارس الرسمية الأخرى بإندونيسيا وبمناسبة الوصول الى هذه الغاية، تعلق

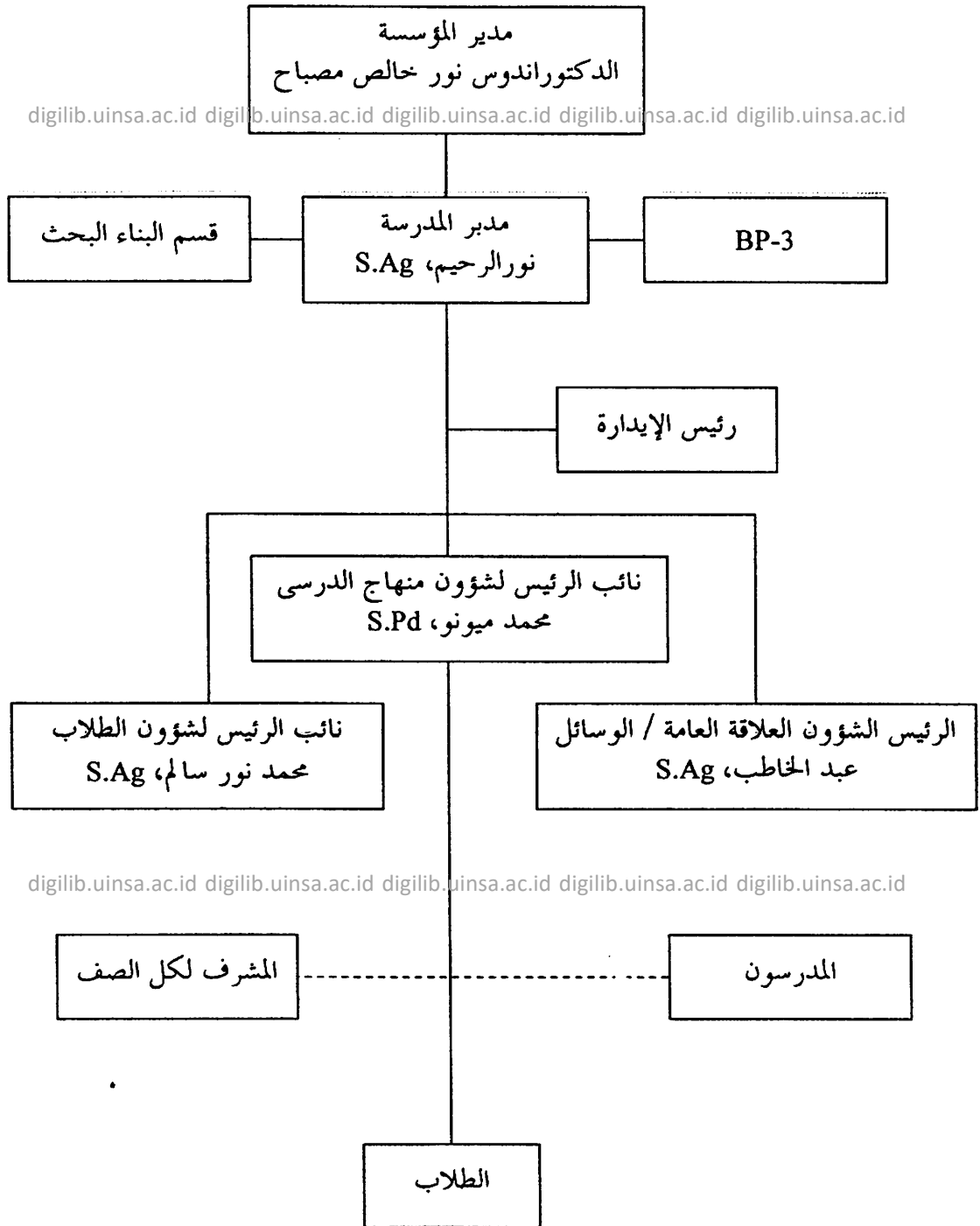
تحقيقها على دور كل من العناصر ووجود التعاون بين بعضها ببعض، فإنه

إذا لم يوجد مجلس الإدارة المنظم والكامل، سوف تظهر العوائق أمام

محادثات لأجل الوصول إلى تلك الغاية. من ثم كان مجلس المدبرين أو مجلس

الإدارة أمرا ضروريا.

وأما مجلس الإدارة له المدرسة فكما يلي :



د- أحوال المعلمين والموظفين والطلاب بمدرسة العالية بيلنجوال "الأمانة"^١

١- أحوال المعلمين

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كان عدد المعلمين بمدرسة الأمانة العالية بيلنجوال للسنة الدراسية

٢٠٠٨ - ٢٠٠٩، ٢٣ معلما. ولمزيد من البيان نلاحظ اللوحة الآتية :

اللوحة : ١

الرقم	الإسم	الوظيفة	متخرج من	التخصص
١	دكتوراندوس نور خالص مصباح	مدير مؤسسة	S-1 IAIN Sby	-
٢	نور رحيم، S.Ag	مدير المدرسة	S-1 IAIN Sby	قرآن الحديث
٣	محمد ميونو، S.Pd	نائب المدير لشؤون المقررات	S1-IKIP PGRI Sby	MTK
٤	محمد نور سالم، S.Ag	نائب المدير لشؤون الطلاب	S-1 IAIN Sby	فقه، توحيد، ترجمة القرآن
٥	دكتوراندوس هاريجونو	المدرس مؤقتا	S-1 UNMU Sby	علم الحياة
٦	حاملة، S.Pd	المدرس مؤقتا	S-1 IKIP Sby	علم الكيمياء
٧	دكتوراندا إيكا يوليس فريادي	المدرس مؤقتا	S-1 UNRAR	التاريخ
٨	تيتيك إسوانتي، S.Pd	المدرس / نائب الفصل XII IPA	S-1 UNESA	Fisika
٩	عين اليولياني، S.Pd	المدرس / نائب الفصل XII IPS	S-1 IKIP Sby	الجغرافيا
١٠	ليليك موجايانا، SE	المدرس مؤقتا	S-1 UBHARA	الإقتصاد
١١	عبد الخاطب، S.Pd	المدرس مؤقتا	S-1 IKIP Budi Utomo Malang	Kertakes
١٢	حسن الهداية، S.Pd.I	المدرس مؤقتا	S-1 IAIN Sby	اللغة العربية
١٣	زولياني، S.Pd	المدرس / نائب الفصل XI IPA	S-1 UNESA	علم الحياة

١ طريقة الوثائق في التاريخ ١١ ديسمبر ٢٠٠٨ بالمدرسة العالية بيلنجوال.

اللغة الإندونيسية	S-1 UNITOMO	المدرس / نائب الفصل B ^x	محمد بحر الدين، S.Sos	١٤
Penjaskes	S-1 UNESA	المدرس مؤقتا	S.Pd، كاتران	١٥
PPKN	S-1 UNESA	المدرس / نائب الفصل A ^x	S.Pd، م. ز. متقين،	١٦
الاقتصاد	S-1 UNMU Sby	المدرس مؤقتا	S.Pd، ماسدناهدى نغروم،	١٧
اللغة الإنجليزية	S-1 IKIP Budi Utomo Malang	المدرس مؤقتا	S.Pd، عبد الخالق،	١٨
التاريخ الإسلام	S-1 IAIN Sby	المدرس مؤقتا	S.Ag، لولوك أريانتى،	١٩
فقه	S-1 IAIN Sby	المدرس مؤقتا	S.Ag، محمد رومان،	٢٠
اوصل فقه	S-1 IAIN Sby	المدرس مؤقتا	S.Hi، عبدى همدانى،	٢١
بلغة	S-1 UIN Malang	المدرس مؤقتا	SS، محمد اقبال،	٢٢
Komputer	D-2 PINKOM	المدرس مؤقتا	احمد إسهارى	٢٣

٢- أحوال الموظفين

اللوحة : ٢

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أما عدد الموظفين بمدرسة العالية بيلنجوال ٦ موظفا :

الرقم	الإسم	المسؤولية	تخرج من
١	سنى قره أعين	BK	S-1 UNTAG Sby
٢	يونى ودياستوتيك، S.Pd	أمين الصندوق	S-1 UNIPA Sby
٣	حسن الفاطمة	Pembina Pramuka	D-2 IAIN
٤	نور عين	KTU	مدرسة العالية
٥	محمد بحر الدين	Pustakawan	مدرسة العالية
٦	محمد على مسكورى	رئيس الإدارة	PGAN

٢	المعمل	٣
١	المسجد	٤
٢	المعهد	٥
٢	الميدان	٦
١	الدكان	٧
١	المطعم	٨
٣	الحمام	٩

الفصل الثاني : عرض البيانات

أ- تطبيق التربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية

"بيلنجوال" جونواعى كريان سيدوارجو^٢

في المدرسة العالية "بيلنجوال" وجب الطلاب أن يتكلموا باللغتين (اللغة العربية أو اللغة الإنجليزية) حيثما كان. وقام هذا النظام لترقية مهارة الكلام ومعرفة قدرتهم نحو مهارة الكلام.

وقد يكون من عادتهم أن يتكلموا عربية طلاقة حيث سار الإصطلاح

نحو الطلاب "إن اللغتين هي تاج المدرسة" وإقامة مدرسة العالية "بيلنجوال" النشاطات تطبيق التربية المشاركة، كمايلي :

١- أنشاء الساكنة الخاصة

نظرا فيما سبق من السكنة الخاصة وهي تقع في المدرسة العالية

"بيلنجوال" جونواعى كريان سيدوارجو تفيدها لسهولة المراقبة

^٢ طريقة الرئائى والمقابلة بالرئيس المدرسة استاذ رحيم في التاريخ ١١ ديسمبر ٢٠٠٨

وفي هذه المناسبة أخذت الباحثة البيانات المقدمة بالبيانات الكيفية التي تستخدم الإستيانات المنتشرة على الطلاب للتحول على البيانات عن تطبيق التربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جةنواعى كريان سيدوارجو وفيهمعشر أسئلة على إشتراك الطلاب في عملية التعليم، تسهلا لتحليل البيانات من الإستيانات الموحودة أعطت الباحثة ثلاثة بديلات الأجوبة على تعيين النتيجة التالية:

- ١- الأجوبة "أ" على النتيجة "٣" برتبة جيدة
- ٢- الأجوبة "ب" على النتيجة "٢" برتبة مقبولة
- ٣- الأجوبة "ج" على النتيجة "١" برتبة ناقصة

اللوحة : ٦

عن نتائج الإستيانات في التربية المشاركة

الجملة	السوائل										الاسم	الرقم
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		
٢٥	٣	٣	٢	٣	٣	٣	١	٣	٣	١	Atika Lailatul M.	١
٢٧	١	٣	٢	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٣	Eka Imamatus S.	٢
٢٩	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	Eny Nur Azizah	٣
٢٩	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	Fatimatus Sakdiyah	٤
٢٣	٢	٢	٢	٣	٢	٣	١	٣	٣	٢	Fayarum	٥
٢٥	١	٣	٢	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	Ikhlasul Amalia	٦
٢٤	٣	٣	٢	٣	٢	٢	٢	٣	١	٣	Khoirul Anam	٧
٢٦	٢	٣	٢	٣	٣	٢	٣	٢	٣	٣	Lailatu Muniroh	٨

๒๘	๓	๓	๒	๓	๓	๓	๓	๓	๓	๒	Lailil Indah	๙
๒๖	๒	๓	๒	๓	๓	๓	๒	๓	๓	๒	M. Chunaifi	๑๐
๒๐	๒	๒	๒	๓	๒	๒	๒	๒	๒	๒	Miftahus Sholeh	๑๑
๒๐	๓	๒	๒	๓	๓	๒	๒	๓	๓	๒	Moch. Fathoni	๑๒
๒๐	๒	๓	๒	๓	๒	๓	๒	๓	๓	๒	M. Aminur Rosyid	๑๓
๑๗	๑	๓	๒	๓	๑	๑	๑	๑	๓	๑	Nailil Rochmania	๑๔
๒๐	๒	๓	๒	๓	๒	๒	๓	๓	๓	๒	Nikmah Untari	๑๕
๒๗	๓	๓	๒	๓	๑	๓	๓	๓	๒	๓	Rofidah Aulia	๑๖
๒๓	๒	๓	๒	๓	๑	๓	๑	๒	๓	๓	Siti Qomariyani	๑๗
๒๖	๑	๓	๒	๓	๒	๓	๓	๓	๓	๓	Uswatun Hasanah	๑๘
๒๑	๑	๓	๒	๓	๑	๒	๑	๒	๓	๓	Warisatul Firdausi	๑๙
๒๘	๓	๓	๒	๓	๓	๒	๓	๓	๓	๓	Winda Purnama Sari	๒๐
๒๙	๓	๓	๓	๓	๓	๓	๒	๓	๓	๓	Ach. Chakim Wicaksono	๒๑
๒๐	๓	๓	๓	๓	๑	๓	๓	๑	๒	๓	A. Azmil Muftachor	๒๒
๒๙	๓	๓	๓	๓	๓	๓	๓	๓	๓	๓	Abdillah Rochmatin	๒๓
๒๖	๓	๓	๒	๓	๒	๓	๒	๒	๒	๒	Agustin Andriyani	๒๔
๒๑	๓	๓	๑	๑	๓	๒	๒	๑	๒	๓	Aprilia Lestari	๒๕
๒๗	๓	๓	๒	๓	๒	๒	๓	๓	๓	๓	Asmaul Husna	๒๖
๒๐	๓	๓	๒	๓	๓	๒	๓	๒	๒	๒	Elok Suroyah	๒๗
๒๙	๓	๓	๒	๓	๓	๓	๓	๓	๓	๓	Endah Purwaningsih	๒๘
๒๖	๒	๓	๒	๓	๒	๒	๓	๒	๓	๓	Desy Fitriyana	๒๙
๒๐	๓	๓	๒	๓	๒	๒	๑	๓	๓	๓	Hariono	๓๐
๒๐	๒	๒	๒	๒	๒	๒	๒	๒	๒	๒	Imro'atul Azizah	๓๑

٢٨	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	Lailatul Fatimah	٣٢
٢٨	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٢	٣	٣	٣	Miftahul Ulum	٣٣
٢٩	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	Muhammad. Darul F	٣٤
٢٤	٢	٣	٢	٣	٢	٣	١	٢	٣	٣	Muhammad. Hafidz	٣٥
٢٩	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	Mustafid Amna	٣٦
٢٧	٣	٣	٢	٣	٢	٣	٢	٣	٣	٣	Nuril Lailatul H	٣٧
٢٨	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	Nuril Trisniawati	٣٨
٢٧	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٣	٢	٣	٣	Siti Nurul M	٣٩
٢٧	٢	٣	٢	٣	٣	٣	٢	٣	٣	٣	Sri Wulandari	٤٠
١٠٢٨											الجملة	

وبعد أن تعريف الباحثة الأجوبة عن الأسئلة المنسورة فتحليل

الباحثة برمز النسبة المئوية :

العادلة : $\frac{\text{تكرار الأجوبة (F)}}{\text{عدد المستجيبين (N)}} \times 100\%$

عدد المستجيبين (N)

أما تفصيلها فهو كمايلي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة : ٧

هل تعطي الأستاذة الطلاب للمبادرة، للحوار أول للمناقشة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٢٨	٧٠
ب	أحيانا		١٠	٢٥
ج	لا		٢	٥
الجملة			٤٠	٤٠	١٠٠

عرفنا هذه اللوحة ان ٧٠% من الطلاب على الجواب نعم و

٢٥% أحيانا و ٥% للجواب لا. نعرف الطلاب سلبى قليلا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة : ٨

هل تعطى الأستاذة الطلاب للنشأت الفكرة ولإبتكارى ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٣٤	٨٥
ب	أحيانا		٥	١٢,٥
ج	لا		١	٢,٥
الجملة			٤٠	١٠٠,٠٠

إعتمادا على هذه اللوحة نعرف ٨٥% على الجواب نعم و

١٢,٥% أحيانا و ٢,٥% لا.

اللوحة : ٩

هل تستعمل الأستاذة الطرائق لزيادة مشاركة الطلاب ؟

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٢٧	٦٧,٥
ب	أحيانا		١٠	٢٥
ج	لا		٣	٧,٥
الجملة			٤٠	١٠٠,٠٠

إعتمادا على هذه اللوحة نعرف ٦٧,٥% نعم و ٢٥% أحيانا

وعن الجواب لا ٧,٥%.

اللوحة : ١٠

هل تدعو الأستاذة فكرة الطلاب عن الدرس قبل إبتداء تعليم ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٢٢	٥٥
ب	أحيانا		١١	٢٧,٥
ج	لا		٧	١٧,٥
الجملة			٤٠		١٠٠,٠

إعتمادا على هذه اللوحة نعرف أن ٥٥% عن الجواب نعم و

٢٧,٥% أحيانا و ١٧,٥% لا.

اللوحة : ١١

هل يشعر الطلاب مضغوط حين تعليم اللغة العربية ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	لا	٤٠	٢٢	٥٥
ب	أحيانا		١٧	٤٢,٥
ج	نعم		١	٢,٥
الجملة			٤٠	

بناء على هذه اللوحة نعرف ال ٥٥% للجواب لا و

٤٢,٥% أحيانا و ٢,٥% نعم.

اللوحة : ١٢

هل تعطي الأستاذة الطلاب للخبرة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٢١	٥٢,٥
ب	أحيانا		١٤	٣٥
ج	لا		٥	١٢,٥
الجملة			٤٠	١٠٠,٠

بناء على هذه اللوحة نعرف أن ٥٢,٥% عن الطلاب للجواب نعم و ٣٥% أحيانا و ١٢,٥% لا.

اللوحة : ١٣

هل في عملية التعليم بين الأستاذة والطلاب للإتصالية ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٣٨	٩٥
ب	أحيانا		١	٢,٥
ج	لا		١	٢,٥
الجملة			٤٠	١٠٠,٠

إعتمادا على هذه اللوحة نعرف أن ٩٥% عن الطلاب للجواب نعم و ٢,٥% أحيانا و ٢,٥% لا.

اللوحة : ١٤

كيف صفة الأستاذة في عملية التعليم؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	مسهل	٤٠	٢	٥
ب	دموكرطية		٣٨	٩٥
ج	ديكتاتور		-	-
الجملة			٤٠	١٠٠٠٠

بناء على هذه اللوحة نعرف أن ٥% للجواب مسهل و ٩٥% للجواب دموكرطية و ٠% ديكتاتور.

اللوحة : ١٥

هل تعطى الأستاذة الطلاب لإجراء عمليات؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٣٦	٩٠
ب	أحيانا		٤	١٠
ج	لا		-	-
الجملة			٤٠	١٠٠٠٠

بناء على هذه اللوحة نعرف أن ٩٠% عن الطلاب للجواب للجواب نعم و ١٠% أحيانا و ٠% لا.

اللوحة : ١٦

هل وسائل الإيضاح تستعمل الأستاذة لزيادة الإجابي الطلاب ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم	٤٠	٢٤	٦٠
ب	أحيانا		١١	٢٧,٥
ج	لا		٥	١٢,٥
الجملة			٤٠	١٠٠,٠

عرفنا على هذه اللوحة ان ٦٠% للجواب نعم و ٢٧,٥%

احيانا و ١٢,٥% لا.

اللوحة : ١٧

وفيما يلي تفصيلها فهي كما يلي :^٢

الرقم	الأجوبة	النسبة المئوية
١	هل تعطى الأستاذة الطلاب للمبادرة والحوار والمناقشة ؟ نعم	٧٠%
٢	هل تعطى الأستاذة الطلاب للنشأت الفكرة والإبتكارى ؟ نعم	٨٥%
٣	هل تستعمل الأستاذة الطرائق لزيادة مشاركة الطلاب ؟ نعم	٦٧,٥%
٤	هل تدعو الأستاذة فكرة الطلاب عن الدرس قبل إبتداء تعليم ؟ نعم	٥٥%

^٢ حاصل على الطريقة الإستبيانات فى التاريخ ٢-٣ ديسامبير ٢٠٠٨.

٥	هل يشعر الطلاب مضغوط حين تعليم اللغة العربية ؟ لا	%٥٥
٦	هل تعطى الأستاذة للحبرة ؟ نعم	%٥٢,٥
٧	هل في عملية التعليم بين الأستاذة والطلاب للإتصالية ؟ نعم	%٩٥
٨	كيف صفة الأستاذة في عملية التعليم ؟ ديموكراسي	%٩٥
٩	هل تعطى الأستاذة الطلاب لإجراء عمليات ؟ نعم	%٩٠
١٠	هل وسائل الإيضاح تستعمل الأستاذة لزيادة الإيجابي ؟ نعم	%٦٠
الجملة		%٧٢,٥

نرى أن مجموعة لكل في اللوحة %٧٢,٥ وإذا خلقتها الباحثة

في الرمز كمايلي :

$$Mx = \frac{\sum r}{N}$$

$$72,5 = \frac{725}{10}$$

وهذا القيمة، إذا عبرت عنهما الباحثة، وفق المعيار الذي وصفه سوهارسي أريكونطا فتدور حول : %٧٥ - %٥٦ وهي درجة "مقبولا" هما يتمكن للباحثة أنه تقول أن تربية المشاركة في المدرسة العالية بيلنجوال جنواعي كريان سيدوارجو "مقبولا".

ب- مهارة الكلام لدى الطلاب في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية

يلنحوال^٤

وفي تعليم اللغة العربية وجب الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية حيثما كان وقام هذا النظام لترقية مهارة الكلام ومعرفة قدرتهم نحو مهارة الكلام. كمثل في عملية التعليم أن يبحث الكتاب اللغة العربية بين يديك (٢) بالمشاورة او المناقشة امام الفصل. واما الطريقة أستاذة حسن الهداية في تعليم اللغة العربية، كمايلي :

١- طريقة المباشرة

لأن المدرس يستعمل اللغة الأجنبية (العربية) وقت التعلم ولايستعمل اللغة الوطنية، ومن خصائص هذه الطريقة كمايلي :

أ) كانت المواد الدراسة من الألفاظ والتراكب المستعملة في الحياة اليومية.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب) لايلزم تعليم القواعد بحفظ القواعد، بل أن يكون بالتطبيق.

ج) بيان المعنى الذى يدل على الواقع أو بصورة يفهمها الطلاب.

د) أن يكثر الإمتحان الاستماعي والتمثيل بالمباشرة.

ه) أن يدرّب الطلاب بالتفكير باللغة الأجنبية.^٥

^٤ طريقة الملاحظة والطريقة المقابلة بالأستاذة حسن الهداية فى التاريخ ٢٩-٣٠ ديسمبر.
^٥ يترجم من،

٢- طريقة المحادثة

هي القاء مادة اللغة العربية بالحوار يعني الحوار بين المعلم والطلاب وبين الطلاب وزملائهم لتزبد مفرداتهم.^٦

وعند جويرية دهلا أن طريقة الحوار هي طريقة التعليم الأجنبية بالحوار بين المدرس والطلاب مع زملائهم أزواجاً أو جماعة. تبدأ هذه الطريقة وينبغي عن المدرسة كلمة السؤال في أول درس إستمرار.^٧

٣- خطوات تدريس :

- الخطوة لأولى المقدمة، يقصد بالمقدمة إعداد ذهن التلاميذ لتقبل الدرس الجديد. هنا يبدأ الأستاذة بالسلام ثم تكرر قليل الدرس من الأسبوع القدم.

- الخطوة الثانية العرض، وفيه تعرض المادة الجديدة التي يريد المدرس تعليمها للتلاميذ.

- الخطوة الثالثة الربط، يراد بذلك ربط المعلومات التي ذكرت في

العرض بعضها ببعض، وذلك الربط يكون :

١- بمقارنة المعلومات المتشابهة بعضها ببعض.

٢- بمقابلة المعلومات المتباينة بعضها ببعض.

٣- بموازنة المعلومات المتشابهة بعضها ببعض المتباينة.

^٦ يترجم من،

Tayar Yusuf, Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan bahasa Arab* (Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 1993), 167.

^٧ المراجع السابقة

Juwairiyah Dahlan, *Metodologi...*, 119.

- الخطوة الرابعة الاستنباط، إن مقارنة الأشياء والحقائق الخاصة وغيرها ومقابلة بعضها ببعض تؤدي بطبيعتها إلى ادراك ان هناك شيئا عاما تشرك فيه كلها أو بعضها فيميل العقل إلى ان ينتزع منها حكما عاما يشملها.

- الخطوة الخامسة التطبيق ثم الاختتام، إن التطبيق هو البرهان الساطع على الفهم والاختتام هو الخلاصة على المواد
"صورة مذكرة إعداد الدرس في تعليم اللغة العربية"

- التاريخ : ديسمبر ٢٠٠٩
- الموضوع : حياة الزوج (بين يديك (٢))
- نوع الاتصال : شرح الكتاب بالطريقة المشاورة أو المناقشة ثم سؤال والجواب

- الإعداد (١ : تنقسم الأستاذة على أربع الفراق
(٢) ورق وأقلام لكل فراق
(٣) اختار رئيس المجلس عن الفراق الأولى.
- الإجراءات : يشرح فراق الأولى عن بحث الكتاب على

الموضوع، بعد ذلك فراق الثاني والثالث وأربع يعطى الآرا الى فراق الاولى ثم السؤال على هذه الموضوع. بعد المشاورة الرئيس جلسة الخلاصة. ثم تسئل الأستاذة الى جميع فراق هل أنتم تفهموا على هذه المشاورة ؟
نما الأستاذة مسهل فقد.

أما مهارة الكلام الطلاب في هذه البحث يعني مهارة الكلام الطلاب التي تحصلها بإختبار الكلام. تستعين الباحثة الأستاذة اللغة العربية لإختبار الكلام. مادة الإختبار الكلام من الاستاذة ومقياس النتيجة الإختبار يشمل على طلاقة الفهم ومفردات وقواعد وإستخدمت الباحثة في إختبار الكلام هذ المعيار :

ممتاز = ٩٠-١٠٠

جيد جدا = ٨٠-٨٩

جيد = ٧٠-٧٩

مقبول = ٦٠-٦٩

أما نتيجة الإجتبار مهارة الكلام الطلاب في هذه المدرسة كما نتيجة الاستاذة واللوحه الآتى، أما تفصيلها كما في الملحقات.

اللوحه : ١٨

عن مهارة كلام الطلاب في المدرسة العالية

الرقم	الاسم	القسم	قيمة الاختبار	الإيضاح
١	Atika Lailatul M.	IP \ XI	٨٥	جيد جدا
٢	Eka Imamatus S.	IPA XI	٨٠	جيد جدا
٣	Eny Nur Azizah	IPA XI	٩٤	ممتاز
٤	Fatimatus Sakdiyah	IPA XI	٩٢	ممتاز
٥	Fayarum	IPA XI	٧٥	جيا.
٦	Ikhlasul Amalia	IPA XI	٧٤	جيد
٧	Khoirul Anam	IPA XI	٨٥	جيد جدا

جيد جدا	٨٦	IPA XI	Lailatu Muniroh	٨
ممتاز	٩٠	IPA XI	Lailil Indah	٩
جيد جدا	٨٧	IPA XI	M. Chunaifi	١٠
جيد	٧٥	IPA XI	Miftahus Sholeh	١١
جيد جدا	٨٢	IPA XI	Moch. Fathoni	١٢
جيد جدا	٨٧	IPA XI	M. Aminur Rosyid	١٣
مقبول	٦٥	IPA XI	Nailil Rochmania	١٤
جيد جدا	٨٣	IPA XI	Nikmah Untari	١٥
جيد جدا	٨٥	IPA XI	Rofidah Aulia	١٦
جيد جدا	٧٨	IPA XI	Siti Qomariyani	١٧
جيد جدا	٨٤	IPA XI	Uswatun Hasanah	١٨
جيد	٧٦	IPA XI	Warisatul Firdausi	١٩
ممتاز	٩٤	IPA XI	Winda Purnama Sari	٢٠
جيد جدا	٨٦	IPS XI	Ach. Chakim Wicaksono	٢١
جيد	٧٣	IPS XI	A. Azmil Muftachor	٢٢
ممتاز	٩٢	IPS XI	Abdillah Rochmanin	٢٣
جيد جدا	٨٦	IPS XI	Agustin Andriyani	٢٤
جيد	٧٧	IPS XI	Aprilia Lestari	٢٥
جيد جدا	٨٣	IPS XI	Asmaul Husna	٢٦
جيد جدا	٨٠	IPS XI	Elok Suroyah	٢٧
ممتاز	٩٦	IPS XI	Endah Purwaningsih	٢٨
جيد جدا	٨٣	IPS XI	Desy Fitriyana	٢٩
جيد	٧٢	IPS XI	Hariono	٣٠
جيد	٧٤	IPS XI	Imro'atul Azizah	٣١

ممتاز	٩٥	IPS XI	Lailatul Fatimah	٣٢
جيد جدا	٨٢	IPS XI	Miftahul Ulum	٣٣
ممتاز	٩٧	IPS XI	Muhammad. Darul F	٣٤
جيد	٧٦	IPS XI	Muhammad. Hafidz	٣٥
ممتاز	٩٠	IPS XI	Mustafid Amna	٣٦
جيد جدا	٨٥	IPS XI	Nuril Lailatul H	٣٧
جيد جدا	٨٨	IPS XI	Nuril Trisniawati	٣٨
جيد جدا	٨٤	IPS XI	Siti Nurul M	٣٩
جيد جدا	٨٥	IPS XI	Sri Wulandari	٤٠
	٣٣٤٢	الجملة		

الفصل الثالث : تحليل البيانات

اللوحة : ١٩

عن تأثير التربية المشاركة نحو مهارة الكلام

$\sum y^2$	$\sum x^2$	$\sum xy$	$\sum y$	$\sum x$	النمرة
٧٢٢٥	٦٢٥	٢١٢٥	٨٥	٢٥	١
٦٤٠٠	٧٢٩	٢١٦٠	٨٠	٢٧	٢
٨٨٣٨	٨٤١	٢٧٢٦	٩٤	٢٩	٣
٨٤٦٤	٨٤١	٢٦٦٨	٩٢	٢٩	٤
٥٦٢٥	٥٢٩	١٧٢٥	٧٥	٢٣	٥
٥٤٧٦	٦٢٥	١٨٥٠	٧٤	٢٥	٦
٧٢٢٥	٥٧٦	٢٠٤٠	٨٥	٢٤	٧
٧٣٩٦	٦٧٦	٢٢٣٦	٨٦	٢٦	٨

8100	788	2020	90	28	9
7069	777	2272	87	27	10
0720	800	1000	70	20	11
7728	720	2000	82	20	12
7069	720	2170	87	20	13
8220	289	1100	70	17	14
7889	720	2070	83	20	10
7220	729	2290	80	27	17
7088	029	1798	78	23	17
7007	777	2188	88	27	18
0777	881	1097	77	21	19
8837	788	2732	98	28	20
7397	881	2898	87	29	21
0329	720	1820	73	20	22
8878	881	2778	92	29	23
7397	777	2337	87	27	24
0929	881	1717	77	21	20
7887	729	2281	83	27	27
7800	720	2000	80	20	27
9217	881	2788	97	29	28
7007	777	2188	88	27	29
0188	720	1800	72	20	30
0877	800	1880	78	20	31
9020	788	2770	90	28	32

٦٧٢٤	٧٨٤	٢٢٩٦	٨٢	٢٨	٣٣
٩٤٠٩	٨٤١	٢٨١٣	٩٧	٢٩	٣٤
٥٧٧٦	٥٧٦	١٨١٤	٧٦	٢٤	٣٥
٨١٠٠	٨٤١	٢٦١٠	٩٠	٢٩	٣٦
٧٢٢٥	٧٢٩	٢٢٩٥	٨٥	٢٧	٣٧
٧٧٤٤	٧٨٤	٢٤٦٤	٨٨	٢٨	٣٨
٧٠٥٦	٧٢٩	٢٢٦٨	٨٤	٢٧	٣٩
٧٢٢٥	٧٢٩	٢٢٩٥	٨٥	٢٧	٤٠
٢٨١٣٤٤	٢٦٧٤٢	٨٦٥٧٢	٣٣٤٢	١٠٢٨	الجملة

البيان :

$$N = \text{عدد المجتمع لهذا البحث (٤٠)}$$

$$\sum x = \text{مجموع جميع القيمة التربية المشاركة / متعير } x (١٠٢٨)$$

$$\sum y = \text{مجموع جميع القيمة تدريس اللغة العربية / متعير } y (٣٣٤٢)$$

$$\sum xy = \text{مجموع حاصل الضرب بين قسيتين (٨٦٥٧٢)}$$

$$\sum x^2 = \text{مجموع الدرجات التربية من قيما متعير } x (٢٦٧٤٢)$$

$$\sum y^2 = \text{مجموع الدرجات التربية من قيما متعير } y (٢٨١٣٤٤)$$

ولمعرفة التأثير، من تطبيق التربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة

العربية استخدمت الباحثة التحليل الإحصائي بمستوى لأهمية "Product Moment"

كما في الحساب الآتي :

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - \sum x)^2 (N \sum y^2 - \sum y)^2}}$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$\begin{aligned}
 &= \frac{40 \times 87072 - (1028) \times (3342)}{\sqrt{38 \times 26742 - (1028)^2} \times (40 \times 281334 - (3342)^2)} \\
 &= \frac{3462880 - 3430076}{\sqrt{(1069680 - 1056784) \times (11203760 - 11168964)}} \\
 &= \frac{273.4}{\sqrt{12896 \times 84796}} \\
 &= \frac{273.4}{\sqrt{1093029216}} \\
 &= \frac{273.4}{33068.05} \\
 &= 0.8256 \\
 &= 0.826
 \end{aligned}$$

وبعد معرفة قيمة r_{xy} (0.826) من التحليل الإحصائي السابق فالتنشرات الباحثة هذه القيمة مع قيمة "r" مستوى الأهمية (r) ومن هذه الوجة يعرف أن مجتمع البحث 40 فتفسير الباحثة عليها برموز $df = N - 2$ ($df = 40 - 2$) والحاصل $df = 38$ وبهذا تعلق الباحثة في اللوحة على طرق سغنيفيكنسى يقع في قيمة "0.320" من درجة 5% و في قيمة 0.413 من درجة 1% فبذلك كانت القيمة r_{xy} من التحليل الإحصائي السابق أكبر قيمة r_i مستوى الأهمية (r_0) وهذه الحالة تدل أن الفروض البديلة (H_a) مقبول والفروض الصفرية (H_0) مردود. وظهر لنا أن هذه القيمة تقع بين 0.90 - 0.80 وهي تدل على وجود التأثير تطبيق التربية المشاركة نحو مهارة الكلام الطلاب تأثيرا "قويا".

الباب الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id **الإختتام** digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- ملخص البحث

بعد أن تبحث الباحثة عن دراسة نظرية وميدانية، فنالت الباحثة الخلاصة من هذا البحث العلمى تحت الموضوع "تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام فى التعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو" كما يلى :

١. إن تطبيق تربية المشاركة فى المدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان تكون الطلاب مسرورون فى عملية التعليم لأن هناك انشاء الساكنة الخاصة تفيدها لسهولة المراقبة وتنظيم الطلاب فى الإشتراك الأنشطة المدرسة والهيكى التنظيمى للمراقبة والسهولة المرابية الطلاب فى المدرسة وعقد القانون اللغوى والمسابقة. وأما قيمة تربية المشاركة فى التعليم اللغة العربية فى درجة "مقبولا".

٢. إن مهارة الكلام للطلاب فى التعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان أن بعضهم يقدرون ويستطيعون أن يتكلموا للغة العربية عامليا فى الفصل أو خارجه كمثل بالمشاورة أو المناقشة على المسئلة اليومية ويعمل الحوار مع اصدقائهم. وأما الطريقة المدرسة يعنى طريقة المباشرة والطريقة المحادثة.

٣. أما التأثير بين تربية المشاركة نحو مهارة الكلام للطلاب قويا لأن نعرف على قيمة r_{xy} (٠,٨٢٦) من التحليل الإحصائي السابق فالنتشارت الباحثة هضه القيمة، ومن هذه اللوحة نعرف أن مجتمع البحث ٤٠ فتفسير الباحثة عليها برموز $df = N - 2$ ($df = 40 - 2$) والحاصل $df = 38$ و بهذا تعلق الباحثة في اللوحة على طرق سغنيفيكنسى يقع في قيمة ٠,٣١٢ من درجة ٥% وفي قيمة ٠,٤٠٣ من درجة ١% فلذلك كانت القيمة r_{xy} من التحليل الإحصائي السابق أكبر قيمة r_t مستوى الأهمية (r_0) وهذه الحالة تدل أن الفروض البديلية (H_a) مقبول والفروض الصفرية (H_0) مردود. وظهر لنا أن هذه القيمة تقع بين ٠,٩٠ - ٠,٨٠ وهى تدل على وجود التأثير تطبيق التربية المشاركة نحو مهارة الكلام الطلاب تأثيرا "قويا".

ب- الاقتراحات

١. للطلاب

- أ) أن يكثر الطلاب قراءة النصوص العربية لزيادة المفردات العربية.
- ب) أن يشجع الطلاب أنفسهم أن يعودوا بالتكلم بالعربية خطأ كان أم صحيحا.
- ج) يستحسن للطلاب إهتماما والإشتراك في إقامة الأنشطة اللغوية، لأنهم يستطيعون أن يدرّبوا اللغة بالأنشطة الموجودة تدريبا تاما حتى إكتسب الطلاب بالمهارة الكلام إليها.

٢. للمدرسين

أ) أن يستخدم المدرس وسائل التعليم العصرية وينتفع بها الى حد

الأكثر لجذب رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية.

ب) يستحسن للمدرس أن يستخدم طرق تعليم اللغة العربية المتنوعة

متبادلة بقدر حاجة الطلاب وشرطهم كمثل متغير على الكرسي

والمكتب في الوقت بحث الكتب بالمشاورة أو المناقشة.

ج) أن يعطى المدرسة الطلاب للمشاورة أو الحوار أو لمبادرة لترقية

الإشراك الطلاب في عملية التعليم.

٣. للمدرسة

أ) أن يكثر آلات المعاصرة في المعمل اللغوى والمكتبة لعملية التعليم.

ب) أن يكثر الكاسيت والأسطوانة (VCD) باللغة العربية عن العلوم

والقصص أو التاريخ وغير ذلك.

المراجع العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- محمد صالح سمك، فن التدريس للتربية اللغوية القاهرة، دار الفكر العربي.
- احمد عبدالله البشير، طريقة تعليم اللغة العربية بغير الناطقين بها.
- محمود يونس، "التربية والتعليم" الحوال الأول، كونتور فونوركو، ١٩٨١.
- محمد عبد القادر احمد، طرق تعليم اللغة العربية، مكتبة النهضة اصوية، ١٩٧٩.
- على ثورى عبد الحليل واحمد زهرا، مذكرة طرق التدريس اللغة الأجنبية، (سورابايا: معهد تعليم اللغة العربية مسجد سونن امبسل الجامع)
- نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النقائس، ١٩٩١).
- فتح على يونس تصميم منهج لتنظيم التعليم اللغة العربية لأجانب، (بحث تحرير)، القاهرة: دار الثقافة، ١٩٨٧.
- لويس مائلوف، منجيد اللغة والأعلام، (بيروت: دار المصرف، ١٩٣١).
- محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بالغات أخرى، (المملكة العربية السعودية، ١٩٨٥).

المراجع إندونيسية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta : PT. Rineka Cipta, 1992.
- Bahri, Syaiful, Djamarah dan Azwar Zain, *Strategi Belajar-Mengajar*, Jakarta : Rineka Cipta, 1997.
- Dahlan, Juwariyah, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, Surabaya : Al-Ikhlash, 1992.
- Hadi, Sutrisno, *Metodologi Research 2*, Yogyakarta : Andi Offset, 1991.
- Iman, Muis Sad, *Pendidikan Partisipatif Menimbang Konsep Fitrah dan Progresivisme John Dewey*, Yogyakarta : Safiria Insania Press, 2004.
- Kusuma, Amir Dasen Indra, *Pengantar Pendidikan*, Surabaya : Usaha nasional, 1973.
- Ningrat, Koentjoro, *Metodologi Penelitian*, Jakarta : Gramedia, 1986.
- Poerwadarminto, WJS., *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta : Balai Pustaka, 1993.
- Purnomo, Joko, dan Anang Sabtoni, *Modul panduan Fasilitasi Pemberdayaan Masyarakat Adat*. www.ireyogya.org/adat/modul_panduan_fasilitasi.htm
- Riyanto, Yatun, *Metodologi Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, Surabaya : UNESA University, 2008.
- Sudiyono, H., Triyo Supriyatno, Moh. Padil, *Strategi Pembelajaran Partisipatory Di Perguruan Tinggi*, Malang : UIN Malang press, 2006.
- Sudjana, Nana, *CBSA Dalam Proses Belajar Mengajar*, Bandung : Sinar Baru, 1988.
- Suryabrata, Sumadi, *Metodologi Penelitian*, Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2004.
- Sutrisno, *Revolusi Pendidikan di Indonesia Membedah Metode dan Teknik Pendidikan Berbasis Kompetensi*, Yogyakarta : Ar-Ruzz, 2005.
- Ira Shor dan Paulo Freire, *Menjadi Guru Merdeka Petikan Pengalaman*, Yogyakarta : Lkis, 2001.
- Usman, M. Uzer, *Menjadi Guru Profesional*, Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, 1990.
- Yusuf, Tayar, Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 1997.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id